BONDIA® ARUBA



Actividad di “Feed the Kids” a parti mil paki pa muchanan di Aruba

Pagina 5

Dialuna 16 di December 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Minister di Finanzas ta clarifica tocante contrato pa proyecto di edificio nobo di Aduana



Pagina 3

- **Panorama financiero di Aruba na 2024: Loke e data ta bisa**
  Pagina 4
- **Comite di Parlamento Hulandes cu plan pa bishita Aruba**
  Pagina 2
- **Cuatro homber deteni cu droga riba lama**
  Pagina 6

Corsou: CMC ta adverti di collapse inminente den cuido medico



Pagina 8

Latino America y Caribe ta lansa aliansa regional contra crimen organisa



Pagina 10

Parlamento Sur Koreano ta vota pa retira presidente Yoon Suk Yeol



Pagina 23


12 DAYS OF CHRISTMAS
DECEMBER 15 - 26, 2024
OVER $35,000 IN PRIZES!
THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Despues di resultado di eleccion, ken mester sinta den Parlamento di Aruba?

Mientras e partidonan cu a ricibi mayor cantidad di voto y a logra haya asiento den Parlamento di Aruba pa proximo periodo ta negocia pa forma un coalicion, votadornan ta puntra nan mes ken lo mester representa cada partido como minister y parlamentario.

Durante campaña, diferente partido a indica cu e resultado di eleccion ultimo, cu a tuma lugar dia 6 di december, lo trece "sorpresa" cune. E sorpresa tabata realmente cuanto partido a bay atras den voto y cuanto partido a perde nan asiento. Cu apenas cuatro partido cu a logra representacion den parlamento, e pregunta ta bin dilanti con legitimo e representacion di cada persona ta bay ta den caso cu nan drenta como parlamentario.



E pregunta aki varios lector di Bon Dia Aruba a trece dilanti, expresando preocupacion pa motibo cu masha poco candidato a logra un sosten fuerte den cantidad di voto. Den esaki por destaca partido Futuro, cu a marca historia como e prome partido 'chikito' pa saca tres asiento, y a haci esaki den su prome eleccion tambe. E duo di lider Gerlien Croes y Geoffrey Wever (ex-minister di partido Raiz), a proba di ta uno poderoso y a gana confiansa di pueblo pa nan imagen como un partido cu plannan realistico. Mientras cu Croes y Wever a logra miles di voto (4,492 y 1,903 respectivamente), ningun otro candidato riba nan lista a goza mucho sosten. Number 3 riba lista, Gino Goeloe, a logra apenas 297 voto, y number 4, Ruthlyn Lindor, 176. Y ningun di e otro seis candidato a logra yega ni sikiera 100 voto.

Partido Futuro, cu su tres asiento, ta den negociacion actualmente pa forma un gobierno di coalicion. Si esaki logra, por asumi cu e partido lo ricibi tres, dos, of a lo menos un ministerio den e siguiente gobierno. Pero si esaki ta e caso, ken lo bira minister y ken lo bira parlamentario pa e partido? Den e caso mas optimista, si Futuro tin tres minister, si Croes y Wever asumi e ministerionan, esey ta nifica cu e siguiente minister lo ta un persona cu menos di 300 voto. Y e ora nan tres parlamentario lo mester bira un persona cu 176 voto y otro dos cu menos di 100 voto cada un. Maske ta normal cu e lider di partido ta ricibi proporcionalmente hopi mas voto, e duda ta si por considera cu nan ta echt representando e boluntad di pueblo na momento cu no tin un sosten amplio pa e candidatonan.

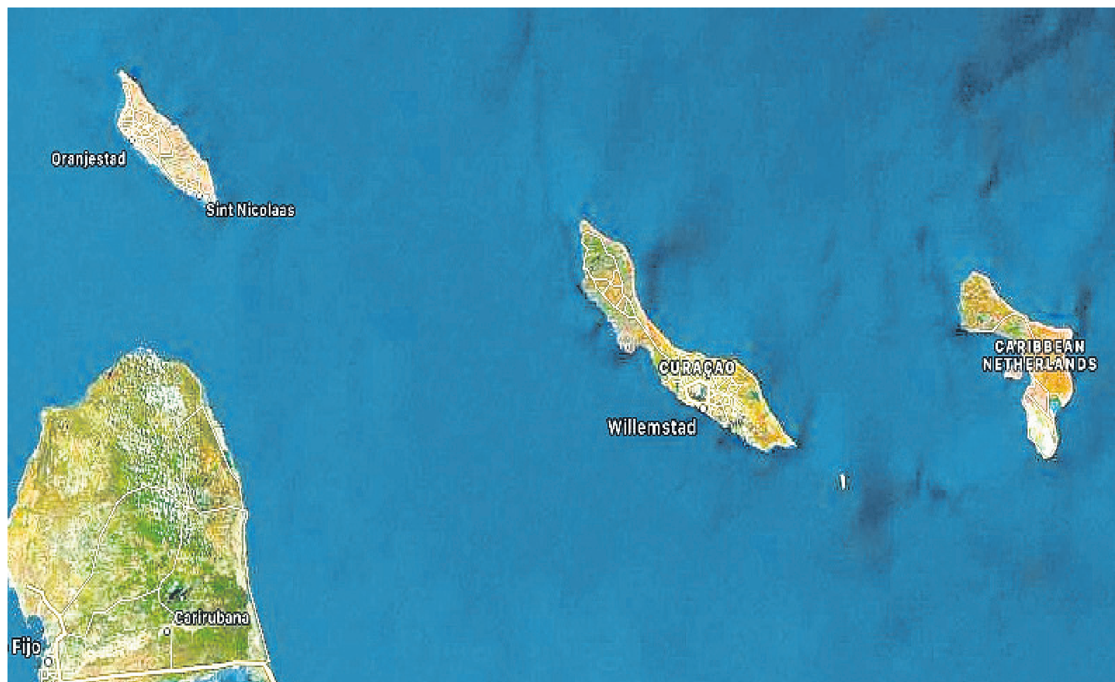
Igual ta conta pa partido AVP. Den caso cu nan forma un coalicion, por imagina cu lo mester tin como minimo cuatro minister. Top di e partido, Wendrick Cicilia (4,894), Mike de Meza (1,476), Arthur Dowers (1,075), y Stephany Sevinger (1,347), tur a logra mas cu mil voto, hunto cu Mike Eman, kende a logra 5,277 voto. Pero esey toch lo nifica cu e nuebe parlamentario di e partido ta candidatonan cu a ricibi hopi menos sosten, manera Mervin Wyatt (652), Jennifer Arends (507), Clifford Heyliger (295), Sonaly Fernandez (396), Carlos Bermudez (230), Alfred Sneek (234), Otami Thomasia (253), y Jonathan Hart (108).

Y den caso cu forma coalicion cu partido MEP, ta bin tambe e problema unda e ministernan saliente lo drenta back den gobernacion a pesar cu e gobierno actual a perde sosten. Den caso cu e top 4 cu mas voto den e partido geel bay como minister – Evelyn Wever-Croes (6,474), Dangui Oduber (2,714), Xiomara Maduro (1,053), y Endy Croes (1,662) – esey lo nifica cu minister Endy Croes, kende mester a bandona su cartera demisionario pa motibo di un mocion di desconfiansa, lo bolbe drenta gobierno. Y excluyendo Rocco Tjon (1,035), Hendrik Tevreden (771), y Edgard Vrolijk (505), E resto di e politiconan di MEP tampoco a logra gana mucho voto: Shailiny Tromp (348), Setty Christiaans (262), Alvin Molina (125), Sharissa Arends (347), Rodymar Geerman (302), Marco Berlis (218), Aldrin Lampe (186), Natalie Geerman (352), Roderick Hoek (155), Shannon Henriquez (98), Erwin Lopez (143), Erich Genser (103), Michella Steenvoorde (52), Nataly Arends (28), Shirley Rafini (151), Stephanie Croes (15), Jaime Winterdaal (16), Nolan Thomas (36), Juancito Geerman (120), Jeffry Schullenburg (92), Rene Kock (75), Marceylaine Paskel (122).

Pa loke ta partido PPA, cu nan un asiento, si bay solamente den Parlamento, por bisa si cu Otmar Oduber tin sosten grandi den pueblo cu 2,419 voto. Pero den caso cu Oduber bay den coalicion di gobierno y sinta como minister, e ora number 2 riba lista di PPA, Eduard Pieters, lo sinta como representante di pueblo den Parlamento, mientras cu apenas a ricibi 148 voto.

Mientras cu miles di voto di ciudadanonan di Aruba a bay den e sistema di restzetel pa partidonan cu mas cantidad di voto, si mira e personanan mes cu lo mester representa pueblo, e pregunta ta keda si e sistema realmente ta representa e boluntad di pueblo, y si e personanan cu ricibi e responsabilidad pa representa pueblo den Parlamento, realmente tin e sosten corespondiente.

Comite di Parlamento Hulandes cu plan pa bishita Aruba



Recientemente, Comite pa Relacionnan di Reino di Parlamento Hulandes a expresa su intencion pa organisa un bishita di trabao na Aruba, hunto cu Corsou y Bonaire. E biahe tabata planea originalmente pa comienso di januari, pero a keda cancela despues cu a cancela e Consulta Interparlamentario di Reino (IpKo) na Aruba.

E Comite tambe a considera pa tene e edicion di berano di IpKo na Bonaire, segun un articulo di CuraçaoChronicle, loke lo permiti pa combina e bishita na e tres isla hunto cu e evento. Sinembargo, na final a dicidi di tene e IpKo di 19 pa 21 di juni na Den Haag.

Un fecha nobo pa e bishita aki ainda mester keda determina. Anteriormente e aña aki, e comite a haci un bishita di introduccion na Sint Maarten, Sint Eustatius y Saba.

E proximo bishita tin meta pa reforsa relacionnan y mehora colaboracion entre Hulanda e islanan di Caribe dentro di Reino. Ta spera cu pronto ta bay anuncia mas detaye y agenda di e biahe, segun CuraçaoChronicle.

Minister demisionario di Finanzas ta clarifica critica tocante contrato pa proyecto di edificio nobo di Aduana



Recientemente minister demisionario di Finanzas, Xiomara Maduro, a publica un declaracion riba su pagina di Facebook oficial den cual e ta clarifica algun punto cu a ricibi critica relaciona cu e proyecto di edificio nobo di Aduana.

Den su publicacion e mandatario ta splica cu e edificio di Aduana ta un proyecto cu a cuminsa na aña 2016 prome cu Gabinete Wever-Croes a drenta den gobierno. El a sigui splica cu mester a encamina un trayecto largo pa por a haya e tekening di arkitecto pa despues na aña 2021 cera un acuerdo di intencion cu Bohama sigui pa e proceso nobo cu Didam arrest ta trece cune y tambe cambionan den e pintura pa por acomoda e personal di Aduana na un miho manera.

El a sigura cu e proceso tabata uno largo y cu a bay conforme ley, incluyendo proceso di destaho publico y contrato legal. "Esnan interesa pa investiga, ta liber pa haci esey, pasobra como minister mi no a haya ningun sponsor di Bohama, ni di arkitecto y di ningun persona of compania envolvi den e proyecto. Di berdad tin hende cu ta basta frustra den bida y ta keda insisti pa tur dia busca algo pa lastra hende drechi cune," e mandatario a remarca.

E minister demisionario a pone e publicacion aki despues cu a traves di algun medio a bin critica pa loke ta e proceso indicando cu tabatin faboritismo pa e compania cu a haya e contract y cu e proceso no tabata uno husto.



Den october di 2023 Gobierno di Aruba tabata den corte caminda decision a cay den un conflicto cu tabatin pa e benta di e ex edificio di Aduana na un compania local y e construccion di un edificio nobo pa Aduana.

Decision di corte ta indica cu pais Aruba ta doño di un tereno no desaroya na Barcadera dilanti di e actual edificio di DTI, conoci como Land Aruba, Prome Division, seccion T, number 2555, referi na dje manera 'Kavel Barcadera'.

Corte a sigui indica cu pais Aruba, debi na e necesidad urgente di vivienda adecuado, ta considera deseabel pa construi un oficina di Aduana nobo riba e tereno di Barcadera. Na 2016 ya caba pais Aruba Pais a ofrece espacio di competencia pa loke ta trata e kavel di Oranjestad, ex edificio di Aduana, pa medio di un procedura di seleccion publico, accesibel pa un y tur, cu criterio, den cual ningun registracion a ser ricibi.

Corte a sigui bisa cu Bohama a haci un proposicion na Pais di Aruba cu, den corto, a encera cu Bohama lo a obtene e parcela di Oranjestad, ex-edificio di Aduana, riba un huur di termino largo y a cambio lo construi un oficina di Aduana nobo pa Pais di Aruba riba e Percela di Barcadera, unda cu e Pais di Aruba y Bohama posteriormente a drenta den consultanan tocante esaki.

Dia 20 di october 2021, Pais Aruba y Bohama a firma un carta di intencion tocante construccion di un oficina di Aduana nobo riba e tereno di Barcadera, cual ta e proyecto di edificio nobo di Aduana'

Despues di e firmamento di e carta di intencion entre Gobierno di Aruba y Bohama, e partidonan a sigui negosha cu otro y a yega na un acuerdo dia 2 di september 2023 na unda e minister di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental,, Infrastructura y Planificacion Teritorial, di acuerdo cu e sentencia di Didam di 26 di november 2021, a publica un aviso, den cual pais Pais Aruba tin intencion di huur e parcela di Oranjestad pa duna of bende na e unico candidato serio, esta Bohama.

Otro companianan interesa a indica cu Gobierno di Aruba no a sigui e proceso di escogencia habri y pa e motibo otro compania(nan) cu tabata interesa no a haya un oportunidad husto pa presenta un oferta pa e propiedad en cuestion, esta e parcela na Oranjestad caminda e ex edificio di Aduana ta situa.

Otro compania(nan) a indica cu e compania cu a haya e contrato, esta Bohama, a haya trato preferencial den e proceso y cu no a sigui e reglanan manera debe ser.

Gobierno di Aruba a defende nan decision indicando cu Bohama tabata e unico compania interesa cu a presenta un plan completo cu tabata cumpli cu tur e rekisitonan y e meta principal di gobierno pa e proyecto aki.

Gobierno di Aruba a señala cu Bohama ta presenta un programa cu no usualmente ta desaroya e tereno nobo, e 'Kavel Barcadera' y construi un edificio di Aduana nobo e tereno aki y e desaroyo aki ta inclui vivienda, espacio comercial y parkeo cu ta stimula e desaroyo economico pa e area caminda e edificio nobo lo bin.

Pues na final corte a rechasa e demanda di e otro compania y a argumenta cu gobierno di Aruba a cana e caminda corecto y cu e proceso a bay segun ley y no tabatin ningun faboritismo na momento cu nan a otorga e contrato na Bohama.

- Land Aruba eigenaar is van een onbebouwd perceel te Barcadera tegenover het huidige DTI-gebouw, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, sectie T, nummer 2555, hierna te noemen **'Perceel Barcadera'**. De locatie en omtrek van het Perceel Barcadera zijn aangegeven op de bijgevoegde situatietekening (**bijlage 2**);
- Land Aruba, vanwege de urgente noodzaak voor adequate huisvesting het wenselijk acht dat een nieuw douanekantoor op het Perceel Barcadera wordt gebouwd;
- Land Aruba reeds in 2016 mededingingsruimte met betrekking tot het Perceel Oranjestad heeft geboden middels een openbare, voor een ieder toegankelijke, selectieprocedure met criteria, waarbij geen inschrijvingen werden ontvangen;
- Bohama een voorstel aan Land Aruba heeft gedaan dat kort gezegd inhoudt dat Bohama het Perceel Oranjestad in erfpacht verkrijgt en als tegenprestatie een nieuw douanekantoor voor Land Aruba zal bouwen op het Perceel Barcadera, waarbij Land Aruba en Bohama vervolgens hierover in overleg zijn getreden;
- op 20 oktober 2021 Land Aruba en Bohama een intentieverklaring hebben getekend met betrekking tot de bouw van een nieuw douanekantoor op het Perceel Barcadera, '**Project Douanekantoor'**, naar aanleiding waarvan partijen verder met elkaar hebben onderhandeld over het sluiten van deze overeenkomst;
- op 2 september 2023 de minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening, conform het Didam-arrest van 26 november 2021, een bekendmaking heeft gepubliceerd (**bijlage 3**), waarin Land Aruba voornemens is het Perceel Oranjestad in erfpacht uit te geven dan wel te verkopen aan de enige serieuze gegadigde, namelijk Bohama;

BONDIA ARUBA

Panorama financiero di Aruba na 2024: Loke e data ta bisa

E datonan mas recien di Banco Central di Aruba (Monthly Tables) ta duna revelacionnan crucial tocante e sistema financiero di nos pais te cu october 2024. Cu un oferta monetario aumentando, hunto cu divisa y indicadornan stabiel di economia, e tabelnan di CBA ta pinta un panorama di resiliencia y progreso na Aruba.

E datonan ta resalta un aumento significante den oferta monetario di Aruba, alcansando casi 6.1 biyon florin na october 2024. Esaki ta representa un aumento di mas di 50 miyon florin compara cu september. E crecemento ta atribui na actividad financiero tanto domestico como stranhero, resaltando un sistema financiero robusto cu likides amplio.

Un analisis di e oferta monetario ta revela dos componente principal:
Demand Deposits: Esakinan a mustra un aumento notable, reflehando aumento di spaar y deposito di negoshi y individuo.
Cash den Circulacion: Uso di cash ta keda stabiel, resaltando e dependencia balansa riba instrumentonan monetario electronico y fisico den economia di Aruba.

Activo Stranhero: Driver principal di crecemento

Activo stranhero den sector di banco comercial y CBA ta un pilar di stabilidad financiero di Aruba. Segun e tabelnan, activo stranhero a aumenta cu mas di 130 miyon florin na september 2024, alcansando aproximadamente 3.4 biyon florin.
E reserva di divisa di banco central tambe a experimenta crecemento, aumentando na alrededor di 2.9 biyon florin. Combina, e reservanan aki ta sigura stabilidad di e florin Arubano, mara na e dollar Mericano. E total neto di activo stranhero den e sistema monetario awo ta para na 2.7 biyon florin, sosteniendo comercio internacional, cumplimento cu obligacionnan externo y reforsando confiansa den e moneda local.

Likidez y indicadornan bancario

E tabelnan ta duna mas detaya riba tasa di likides y actividad bancario, subrayando e forsa di e sistema financiero.
E banconan ta mantene un posicion fuerte di likides, reflehando maneho prudente di activo y pasivo.
Nivelnan stabiel di prestamo na negoshi y hogar ta demostra un fluho saludable di credito dentro di e economia.
E tabelnan ta revela un distribucion balansa di prestamo a traves di sectornan, sigurando sosten economico cu base amplio.

Tasa di interes: Stabilidad entre crecemento

A pesar di e expansion di e oferta monetario, tasanan di interes a keda stabiel, contribuyendo na condicionnan faborable pa prestamo. E data ta indica tasanan di credito di consumidor den averahe rond di 8 porciento den di tres kwartaal di 2024; tasa di hipoteca kedando stabiel na alrededor di 6 porciento; margen di tasa di interes aumentando marginalmente na 3 porciento, indicando aumento di eficiencia den intermediacion financiero.

E stabilidad den tasanan di interes, hasta memey di crecemento, ta refleha e efectividad di e politica monetario di CBA, sigurando cu consumidor y negoshi por afford credito.

Cobertura di importacion reforsando resiliencia economico

E dependencia di Aruba riba importacion ta haci necesario un posicion fuerte di reserva pa por cubri pagonan internacional. E tabelnan ta mustra cu e nivel actual di divisa ta suficiente pa cubri mas cu tres luna di importacion – un benchmark pa salud economico den economianan chikito, abierto manera esun di Aruba.

E nivel aki di cobertura di importacion ta sigura cu nos pais por soporta shock externo y mantene e fluho sin interupcion di bienes y servicio vital pa nos economia. E metrica robusto aki ta un testament na e maneho cauteloso di reserva stranhero di CBA.

Indicadornan economico for di e data

Crecemento real di GDP: Un continuacion di recuperacion economico, cu crecemento di GDP proyecta na 4.3 porciento pa 2023 y un momentum solido den 2024.
Desempleo: Un reduccion den desempleo na 4 porciento, for di 6.6 porciento e aña anterior, reflehando aumento di actividad economico y creacion di trabao.
Inflacion: Presion inflacionario ta keda modera, cu un tasa averahe di 2.3 porciento impulsa parcialmente pa un aumento den costo di importacion.



Reto y consideracion

Mientras e tabelnan ta indica un trayectoria en gran parti positivo, algun reto ta rekeri atencion.
Aumento den importacion: E aumento den volumen di importacion (6.2 porciento na 2024) ta pone presion riba reserva stranhero y ta contribui na inflacion.
Costo di bida: E tasa di inflacion, mientras cu ta modera, toch tin impacto riba poder di compra di hogarnan, specialmente pa bienes y servicio importa.

E retonan aki ta subraya e importancia di vigilancia continuo den politica financiero y maneho fiscal pa sostene crecemento economico sin empeora presion inflacionario.

En conclusion, e tabelnan di Banco Central di Aruba ta ofrece un bista detaya y positivo di e salud economico y financiero di nos pais. For di un aumento den oferta monetario y reserva stranhero robusto, te na tasanan stabiel di interes y mehoracion den likides, e sistema financiero di Aruba ta parce bon posiciona pa sostene crecemento y stabilidad continuo.

Sinembargo, e data tambe ta resalta areanan cu ta rekeri monitoreo cauteloso, manera aumento di importacion y inflacion. Mientras CBA ta continua dirigi politica monetario, e revelacionnan di e tabelnan aki ta sirbi como un herment valioso pa comprонde y atende e reto y oportunidadnan den e panorama financiero di Aruba.

A cuminsa analisa ofertanan pa proyecto di transformacion di Parkietenbos

Siman pasa, minister demisionario di Naturalesa, Ursell Arends (Raiz) a publica riba su pagina di Facebook algun imagen di e momento unda a habri e ofertanan financiero di cada participante den e destahe publico pa e proyecto pa transformacion di Parkietenbos.



Segun e minister, conforme normanan di integridad y transparencia a haci esaki na Notariskantoor Rodriguez-Taekema. “Un proyecto cu seguramente mester mira continuacion y completacion den e proximo gobernacion pa e bienestar di nos medio ambiente na Aruba.”



Anteriormente na e mesun oficina di notario a tuma lugar e momento oficial di habri e envelopnan cu e oferta tecnico di varios compania cu ta participando den e destaho publico pa e ‘deelproject: herprofilering stortplaats te Parkietenbos’.

Segun minister Arends a publica, pa un destaho publico, transparencia den e proceso ta esencial y mester por garantisa esaki. For di e perspectiva aki, tur compania cu a busca e bestek tambe tabata presente pa e momento importante aki.

Manera minister Arends a informa, e stap aki den e proceso di saneamento di Parkietenbos ta pa evita e riesgo di un desaster ambiental, ya cu e cero di e dump na banda di lama (zuid y west) ta mucho stijl, y lo por cay den otro, asina aki causando daño inmenso na nos naturalesa y bida marino. “Pa motibo aki, hunto cu e saneamento di asbestos, e dos proyectonan aki a wordo identifica como prioridadnan halto y mi Ministerio, hunto cu tur e profesionalnan di tanto gobierno pero tambe expertonan internacional, a traha cu prioridad pa por cuminsa e proceso mas pronto cu ta posibel pa mitiga e riesgonan aki pa ambos salud publico y pa nos medio ambiente.”

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Actividad di "Feed the Kids" a parti mil paki pa muchanan di Aruba

Ayera a tuma luga e di cinco edicion di e actividad di "Feed the Kids" organisa pa GLW Foundation. George Winterdaal, presidente di GLW Foundation, a elabora tocante e meta di "Feed the Kids, di unda e idea a nace pa cuminsa cu e iniciativa aki y otro proyectonan di GLW Foundation.

Winterdaal a splica cu esaki ta di cinco aña cu GLW Foundation ta organisa e iniciativa di "Feed the Kids". El a sigui splica cu e idea pa cuminsa cu e iniciativa aki a cuminsa den pleno pandemia durante cual Winterdaal tabata pensa kico lo por haci pa celebra di un manera of otro dia di mucha. Door cu e momento ey, pa motibo di restriccionnan, no tabatin mag di topa cu niun hende y di eynan e idea a bin pa hacie un estilo "drive thru" (den auto).

El a indica cu door cu e estilo drive thru a funciona asina bon, e fundacion a dicidi pa keda haci'e di e mesun manera. Winterdaal a splica cu e muchanan ta yega den auto cu nan mayornan, ta pasa na entrada y ta haya un pakete cu tin un pan cu hotdog y un juice den dje. El a resalta cu e meta di e iniciativa ta parti algo chikito y leuk na e muchanan pa celebra dia di mucha di algun manera.

El a indica cu normalmente e actividad ta ser realisa riba Dia Internacional di Derechonan di Mucha, cual ta 20 di november, pero e aña aki pa algun motibo personal, perdida di familiar y algun otro cos, no a logra haci'e riba e fecha cu ta custumber y a pensa e ora pakico no haciele toch den luna di december pasobra "tur dia ta dia di mucha." Asina e fundacion a scoge pa haciele algun dia prome cu Pasco.

Pa algun dia caba boluntarionan di e fundacion ta preparando e paketenan. Riba e dia aki GLW Foundation a prepara un total di mil pakete cu a ser reparti na e muchanan. Algun a ser reparti na Centro di Bario Tanki Leendert y otronan a ser reparti na San Nicolas tambe.

Winterdaal a destaca cu e paketenan ta





gratis, e muchanan ta simplemente yega na e localidad, nan no mester inscribi ni nada, y nan ta ricibi nan pakete den auto y sigui nan caminda.

GLW Foundation ta organisa diferente proyecto y Winterdaal a resalta cu te cu aworaki e proyectonan a bay hopi bon. El a conta cu recientemente tambe tabatin otro evento, organisa pa di cuater aña consecutivo, specialmente dedica na muchanan special di Bibito Pin y Duna un Man, caminda e muchanan a pasa un rato hopi leuk.

El a indica cu pronto tambe e preparacion ta bay cuminsa pa un otro iniciativa cu e fundacion tin varios aña ta organisa, e proyecto di Cupcake di Speransa cual ta ser organisa alrededor di e fecha di Valentines Day. "Manera cu dos di januari drenta ta cuminsa traha riba e proyecto aki," el a remarca.

Esaki ta bay bira e di nuebe edicion di Cupcake di Speransa y tur aña ta scoge un of dos mucha cu tin algun dificultad of enfermedad medico y ta dedica e evento di Cupcake di Speransa na e mucha(nan) pa yuda cu e ayudo medico necesario pa e mucha(nan).

GLW Foundation ta e fundacion encarga cu organisacion di certamennan di beyesa Miss Teen Aruba Internacional y tambe Miss Turismo Mundial, pero e fundacion ta para pa hopi mas cu beyesa, segun Winterdaal, "e ta para tambe pa aporta na cosnan positivo den comunidad," el a enfatisa.







Aeropuerto di Aruba nomina pa "Prestigious Routes Americas 2025 Awards"

Aeropuerto di Aruba ta orguyuso pa anuncia e nominacion den e categoria sumamente competitivo "Under 4 Million Passengers" pa Routes Americas Awards 2025. E reconocemento aki ta destaca e logronan sobresaliente di Aeropuerto di Aruba den desaroyo di ruta, asociacionnan cu companianan di aviacion y su esfuersonan continuo pa mehora e experiencia di pasahero.



Routes Americas Awards ta entre e premionan mas respeta den e industria di aviacion y ta celebra e aeropuertonan y e destinacionnan cu ta demostra excelencia den e desaroyo di servicionan aereo y e rendimento di e rutanan. Pa por ta pre-selecciona den e categoria prestigioso aki ta refleha e iniciativanan strategico di Aeropuerto di Aruba pa expande conexion y fomenta relacionnan valioso cu e aerolineanan.

"Nos ta sinti honra pa ta reconoci entre e aeropuertonan lider den region. E nominacion aki ta refleha nos compromiso firme cu e crecemento, innovacion y e colaboracion di nos aerolineanan asocia", asina Jo-Anne Arends, Aviation Business Development Executive na Aeropuerto di Aruba, a enfatisa. El a continua bisando cu: "E esfuersonan di nos team pa fortalece e conexion aereo di Aruba ta impulsa pa nos obhetivo di ofrece experiencia di biahe sin problema y sostene e desaroyo economico di nos isla".

E enfoke di Aeropuerto di Aruba riba desaroyo di diferente ruta strategico y asociacionnan a conduci na e adicion di rutanan nobo, aumento di frecuencia di vuelo y conexionnan mas fuerte cu e mercadonan di fuente clave. E programa di expansion di e aeropuerto "Gateway 2030" tambe ta demostra su vision pa crecemento a largo plaso y mehora e experiencia di e pasahero.

Lo anuncia e ganadonan di Routes Americas Awards 2025 na e forum di Routes Americas 2025, cu lo tuma luga na Nassau & Paradise Island, Bahamas, di 10 pa 12 di februari 2025. Como e evento di desaroyo di servicio aereo lider den e region, e forum ta trece hunto un cantidad di profesionalnan den e industria di aerolineanan, aeropuertonan y destinacionnan, brindando un plataforma strategico pa construi relacionnan di gran balor cu esnan clave encarga pa tuma decision den desaroyo di servicio aereo.
E nominacion di Aeropuerto di Aruba ta enfatisa su rol como actor clave den e paisahe di aviacion regional y su compromiso continuo cu excelencia.



Tocante AUA Airport
AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe, cu mas di 25 diferente aerolinea operando na Aruba contribuyendo na casi 3 miyon pasahero pa aña y brindando servicio aereo na 31 pais y 45 destinacion non-stop rond mundo. Di e mercadonan cu AUA Airport ta brinda servicio na dje, 76% ta di Merca y Canada, 16% ta di Latino America, 5% ta di Europa y 4% ta di Caribe Hulandes. AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na un economia stabiel, clima politico, hospitalidad, populacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA Airport su aspiracion ta pa converti den un di e aeropuertonan mas sostenibel, sigur y prepara pa futuro den e region di Latino America y Caribe, brindando un espacio laboral confiabel, cu e instalacionnan moderno y ademas cu un excelente servicio n'e cliente p'asina por refleha e hospitalidad di Aruba, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.

Brote di Norovirus detecta riba crucero pasando dia na Aruba

Mas di 70 pasahero a bira malo

Centro pa Control y Prevencion di Malesa (CDC) di Merca a confirma un brote abordo di e crucero Zuiderldam di Holland America Line, cu capacidad pa 1,964 pasahero. E barco ta riba un biahe cu a sali for di Port Everglades na Fort Lauderdale dia 4 di december ultimo.

CDC a reporta cu 74 pasahero di e 1,923 cu tabatin abordo – cual ta menos di cuatro porciento di e pasaheronan – ademas di cuatro di e 757 miembro di tripulacion di e barco a bira malo, experimentando sintoma cu ta inclui diarea, sacamento, dolor di bariga, dolor di cabes y kentura. E cantidad di pasahero cu a bira malo ta bin aumentando desde cu e team medico di e barco a reporta e brote pa prome biaha na e CDC riba dia 11 di december ultimo, mientras e barco tabata pasando un dia na Aruba, segun cruisehive.com.
Segun CDC, norovirus ta altamente contagioso y "e causa principal di sacamento y diarea, y di malesa transmiti via cuminda na Merca."
E barco a bolbe Florida dia 14 di december ultimo for di Caribe, unda e pasaheronan a bishita Half Moon Cay den Bahamas, Grand Turk den Turk and Caicos; Amber Cove den Republica Dominicana; Kralendijk na Bonaire, Willemstad na Corsou y Oranjestad na Aruba.



E crucero a implementa su plan di prevencion y respuesta pa brote, cu ta inclui isola individuonan afecta y reforsa esfuersonan di limpiesa y saneamento pa limita transmision di e virus. Den un declaracion na USA Today, un vocero di Holland America a bisa: "Nos a inicia protocolnan reforsa di saneamento hunto cu Centro pa Control y Prevencion di Malesa Mericano pa minimisa mas transmision."
E linea crucero tambe a bisa cu e brote tabatin efecto riba e siguiente biahe di Zuiderdam, originalmente programa pa sali 3pm riba dia 14 di december. Pasaheronan programa pa sali riba e itinerario di siete dia aki den oriente di Caribe a keda informa di un retraso den embarcacion pa motibo di medidanan adicional di saneamento cu Holland America Line mester haci entre un y otro crucero.

Cuatro homber deteni cu droga riba lama



Den oranan laat di diahuebs anochi 12 di december, Wardacosta di Region Caribe a tuma nota di un boto sospechoso nabegando den direccion di Aruba. Inmediatamente a alerta e avion Dash-8 di Wardacosta di Caribe Hulandes pa asina por bula den e direccion di e boto.

Simultaneamente a zorg pa un tripulacion di Metal Shark cuminsa sali for di Savaneta den direccion oost di Aruba pa asina por analisa e situacion. Na momento cu a yega cerca di e boto a tuma nota cu ta trata di un boto cu cuatro hende homber abordo. E personanan abordo a benta diferente bulto den lama, pero personal di Wardacosta a logra di saca nan.

A logra di detene e boto mes ora y a transporta e personanan, e boto y e bultonan y hiba nan Steunpunt di Wardacosta.

A entrega e 4 hende homber cu nacionalidad Venezolano na personal di UGC di KPA. E bultonan tabata contene aproximadamente 350 kilo di narcotica cu a ser destrui.

Nominadonan di Trump mester "preveni" mina confiansa den vacuna di polio, McConnell ta bisa

(AP)--Lider Republicano den e Senado Mitch McConnell, un sobreviviente di polio infantil, a bisa cu cualkier nominado di presidente electo Donald Trump buscando confirmacion mester "preveni" esfuersonan pa desacredita e vacuna contra polio.

"Esfuersonan pa mina confiansa publico den curanan proba no ta solamente desinformacion—e ta peligroso," McConnell a bisa den un declaracion diabierna. "Cualkier hende buscando e permiso di Senado pa sirbi den e administracion binidero lo mester preveni hasta e aparencia di un asociacion cu esfuersonan asina."



E declaracion di e legislador ta parce di ta dirigi pa e nominado di Trump pa secretaria di Salud, Robert F. Kennedy Jr., despues cu un di su conseheronan a entrega un peticion pa anula aprobacion di vacuna contra polio na 2022. Esaki tabata un señal cu Kennedy, ken pa hopi tempo a promove e idea desacredita cu vacuna ta causa autismo, por enfrenta resistencia den e Senado.

"Sr. Kennnedy ta kere cu e vacuna contra polio mester ta disponible pa e publico y estudio ampliamente y adecuadamente," segun Katie Miller, e vocero pa Kennedy, den respuesta na preguntanan.

The New York Times a reporta diabierna cu un abogado cu ta yudando Kennedy eligi candidato pa posicion oficial den tereno di Salud a entrega un peticion pa e gobierno anula su aprobacion di e vacuna contra polio—considera ampliamente pa a para e malesa den mayoria parti di mundo—y pone distribuimento di varios otro vacuna riba pausa. The Washington Post tambe a confirma e peticion aki. AP no a confirma e peticion independientemente, cual a ser entrega na 2022, segun The Times.

Vacunanan a ser proba di ta safe y efectivo den test di laboratorio y den uso entre shen miyones di hende durante decadas—nan ta considera entre e medidanan den Salud Publico cu tabata mas efectivo den historia.

McConnell a contrata polio cu 2 aña di edad pero a sobrevivi, el a bisa diabierna, danki na "e combinacion milagroso di medicina moderno y amor di un mama." El a gaba e "poder di salbacion" di e vacuna pa "miyones cu a bin despues di mi."

Lider Democratico den Senado Chuck Schumer rambe a responde na e rapport di The Times. Den un publicacion riba X, el a yam'e "ridiculo y peligroso pa hende den e Transicion di Trump purba deshaci di e vacuna contra polio cu virtualmente a eradica polio na Merca y a salba miyones di bida.

El a haci yamado na Kennedy pa clarifica su mesun posicion riba esaki. Trump a nomina Kennedy luna pasa, bisando cu e lo traha pa proteha Mericanonan for di "kimiconan peligroso, contaminantenan, pesticidionan, productonan farmaceutico y aditivonan den cuminda."

Pero su nominacion a enfrenta inmediatamente preocupacionnan for di cientificonan y oficialnan di Salud Publico, ken ta preocupa cu Kennedy lo deshaci di iniciativanan cu ta salba bida, manera vacunanan.

Kennedy a pusha su otro teorianan di conspiracion relaciona na vacunanan, por ehempel cu COVID-19 kisas tabata "dirigi etnicamente" pa salba Hudiunan Ashkenazi y hende Chines, comentarionan cu el a bisa mas despues a ser kita for di su contexto. Repeditamente el a trece dilanti e Holocaust ora el a discuti vacunanan y mandatonan di salud publico.

Kennedy a bisa cu e ta planea pa reorganisa e Departamento di Salud y Servicio Humano, un agencia cu alcance amplio y un presupuesto di 1.3 triyon dollar, si e ser aproba. El a sugeri cu e FDA ta traha pa "big pharma," y cu su non-profit anti-vacuna a haci yamado riba dje pa stop di usa vacuna contra COVID-19.

Durante e epidemia di COVID-19, su grupo non-profit, Children's Health Defense, a pidi e FDA pa para e uso di tur vacuna contra COVID. E grupo a acusa e FDA di traha pa "big pharma" pasobra e ta ricibi un gran mayoria di su presupuesto for di tarifanan industrial y algun empleadonan cu a sali for di e agencia a bay pa traha pa fabricantenan di medicina.

Actualmente e grupo tin un caso pendiente contra varios organisacion noticiero, entre nan AP, acusando nan di viola leynan anti-confiansa por medio di tuma accion pa identifica desinformacion, incluyendo tocante COVID-19 y vacunanan contra e virus. Kennedy a sali for di e grupo ora el a anuncia su participacion den e eleccion presidencial pero ta lista como un di su abogadonan den e caso.

CACHI CACHI
Christmas Edition
ZODIAC
BIG 4
LUCKY 3
CAT4CHI
1OFF
MULTI-X
WEGA DI NUMBER KORSOU
1 GANADO GARANTISA
Afl 1.000,-
TUR DIA
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA
OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 SET DI 6 NUMBER DI CACHI CACHI GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DURANTE
SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 SET DI NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 SET DI NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 SET DI NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 SET DI NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
CACHI CACHI
Lotto Agent Terminal
Agent 503
Serial # 990-6451-2011
Fri Dec 4 11:41:13 2024
666179
Promotion
Signature
Identification
LOTTO
Cambiando bida...
www.lottoaruba.com
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI DECEMBER PA 31 DI DECEMBER 2024

Corsou: Aqualectra ta colecta mas di 5 miyon florin den multa

(CuracaoChronicle)—Den solo un aña, Aqualectra a colecta 5.6 miyon florin den multa pa e uso ilegal di awa y electricidad. E mayoria di e multanan aki ta bin for di violacionnan comercial. Pa 2024, e compania ta anticipa un ganashi di mas di 20 miyon florin, manera e Minister di Desaroyo Economico Charles Coopera a bisa durante e debate di presupuesto pa 2025.



Segun Cooper, consumo ilegal ta keda un problema significante na Corsou. Den hopi caso, propiedadnan ta desconecta for di awa y electricidad ora Aqualectra detecta iregularidadnan cu meter of conexion. Reconexion ta sucede solamente despues cu e multanan imponi a ser paga den completo. Areglonan di pago no ta disponible, cu e excepcion den casonan excepcional evalua pa e maneho di Aqualectra.
E multanan ta varios entre 2,500 florin pa violacionnan individual pa 20,000 florin pa violacionnan comercial. For di november 2023 pa october 2024, a identifica 1,077 caso di iregularidad: 939 entre individualnan y 94 entre empresanan. Minister Cooper a enfatisa cu consumo ilegal ta nifica cu otro ciudadanonan y e comunidad en general ta carga e costo. Aqualectra ta kere cu su sistema di multa actual ta yuda preveni fraude den scala grandi.

Expectativanan den crecemento y plannan di inversion
Aqualectra a reporta un ganashi di 11.5 miyon florin na 2023 y ta anticipa un ganashi di 20.8 miyon florin pa 2024. Esaki ta necesario pa cumpli cu inversionnan den futuro. Pa e periodo di 2025 pa 2030, e compania ta planea 750 miyon florin den inversion di infrastructura.

Corsou: CMC ta adverti di collapse inminente den cuido medico

(CuracaoChronicle)—E Curacao Medical Center (CMC) a publica un advertencia urgente na minister di Salud Javier Silvania, bisando cu e sistema di cuido medico den e hospital ta na punto di un collapse. Den un carta manda siman pasa diahuebs, e maneho di CMC a enfatisa e necesidad pa medidanan inmediato pa asina preveni specialista bay y sigura e continuidad di cuido.



E CMC ta atribui e crisis na e Landsverordening Inzake Normen voor Topinkomens (LNT). E limite salarial actualmente di 386,000 florin ta supuestamente insuficiente pa atrae y retene specialistanan medico. E hospital ta urgiendo e gobierno pa subi e limite pa 501,000 florin of eximi specialistanan medico for di e LNT completamente. Sin e cambionan aki, CMC a adverti di un exodus grandi di specialista cuminsando januari 2025.

E carta ta subraya cu vacancia bashi ta un problema clave. Por ehempel, seis candidato di afo pa e departamento di gastroenterologia ta nenga posicionnan debi na e limite di LNT. Otro departamento, incluyendo ENT (horea, nanishi y garganta), urologia, oftalmologia, tambe ta luchando cu deficit den empleado, resultado den listanan di espera largo y aumento den peso laboral.
E maneho tambe a expresa preocupacionnan tocante e presion riba e empleadonan cu tin actualmente. "Varios specialista ya caba a retira, y otronan ta considerando mescos. Esaki ta afecta directamente e seguridad y calidad di cuido, CMC a declara. E hospital ta haciendo un yamado riba minister Silvania pa tuma accion inmediatamente. "Sin un resolucion na e problema di LNT, pa atrae specialistanan nobo lo ta casi imposible, presentando un menasa directo pa Salud Publico," e carta a adverti.

Mientras e crisis ta profundisa, CMC ta enfatisa e urgencia di intervencion gubernamental pa sigura e futuro di cuido medico riba e isla.

Gobierno Hulandes ta inverti den fortalece consehonan Boneiro, Saba y St. Eustasius

(TheDailyHerald)—E secretaria Estatal pa Relacionnan den Reino y Digitisacion, Zsolt Szabó, a firma un serie di MoU diamars siman pasa diseña pa fortalece gobernacion y liderazgo na Boneiro, St. Eustasius y Saba (islanan BES).

A firma e acuerdonan hunto cu gobernadornan di e islanan y representantenan for di asociacionnan profesional pa liderazgo municipal na Hulanda. E programa lo provee recursonan pa desaroyo profesional pa asina sostene posesornan di oficina politico y empleadonan administrativo riba e tres isla. Esaki ta inclui tayernan, cursonan educacional y entrenamento diseña pa e contexto Caribense y e necesidadnan specifico di cada isla.

E memorandum a ser firma pa Secretaria di Estado Szabó y gobernadornan di isla John Soliano di Boneiro, Alida Francis di St. Eustasius, y Jonathan Johnson di Saba. Representantenan di asociacionnan profesional Hulandes, incluyendo Jeroen van Gool (Asociacion di Consehalnan), Abdullah Uysal (Asociacion pa Conseheronan), Arnout van Kooij (Asociacion di Clerigonan), Hilde Westera (Asociacion Hulandes di Alcadenan y Esther Sommer (Asociacion di Secretarianan Municipal), tambe a participa den e firmamento.

E ministerio di Asunto Interior y Relacionnan den Reino BZK ta fundando e programa via subsidio. Ambos e islanan BES y e asociacionnan profesional tabata envolvi activamente den diseña e iniciativa, sigurando cu e ta refleha metanan comparti y prioridadnan local.



Potret di The Daily Herald.

Hulanda: 99 persona deteni den protesta di Extinction Rebellion na aeropuerto di Schiphol

(NLTimes) – Autoridadnan a aresta 99 manifestante durante un manifestacion di Extinction Rebellion (XR) tras di control di paspoort na Aeropuerto Schiphol, oficialnan a bisa diadomingo. Marechaussee Real di Hulanda a confirma e detencionnan y a declara cu e manifestantenan lo ser presenta dilanti di un fiscal publico.

E protesta tabata dirigi riba e programa di KLM su Frequent Flyer, cu activistanan ta argumenta ta incentiva biahe aereo excesivo. Manifestantenan a basha awa color bruin den e sala central pa e simbolisa e inundacionnan y lodo na Valencia, parti di nan mensahe ambiental.

Algun manifestante a mara nan mes na garoshi di carga maleta, y e evento a conta cu un orkesta di musico XR tocando musica live.

Simultaneamente, Extinction Rebellion y Greenpeace a organisa un manifestacion pafo di e entrada principal di e aeropuerto na Schiphol Plaza. Autoridadnan a informa cu e protesta aki a conclui for di e tempo ey.



Real Marechaussee di Hulanda no a duna mas detaye mesora tocante e acusacionnan potencial cu esnan aresta ta enfrenta.

Hulanda: Abogado a bira obhetivo di atake cibernetico despues di a representa sospechoso di explosion

(NLTimes) - Abogado prominente Gerard Spong tabata obhetivo di un atake cibernetico supuestamente relaciona cu su representacion di un sospechoso den e caso di explosionnan mortal na un edificio residencial den e bario di Tarwekamp na Den Haag.

Segun Spong, e atake a sucede diabierna anochi laat. "Mi a ricibi un email menasando cu mi representacion di e sospechoso lo tin consecuencia y cu un grupo di hacker lo wordo desplega," Spong a bisa NOS.

Poco despues, mas cu 10 mil email a yena su inbox dentro di algun minuut.

Spong a describi e incidente como "hopi desagradabel" y a bisa cu tabata e prome biaha cu su red di compiuter a ser dirigi di tal manera. "Naturalmente, mi a yega di enfrenta menasanan personal prome, pero esaki ta un nivel nobo," el a bisa, señalando cu e no a revisa e emailnan debi na e volumen grandi y ora laat.

Ministerio Publico Hulandes (OM) a confirma cu Spong a entrega un keho formal y a declara cau e ta tumando e asunto na serio. "Nos ta investigando e situacion y a bin den contacto cu Sr. Spong", un vocero di OM a bisa.

Spong ta representando un sospechoso di 33 aña di Rotterdam, un di cuatro homber aresta relaciona cu e explosionnan di dia 7 di december cu a destrui un edificio residencial, matando seis persona y heridando cuater otro. Segun NOS, e sospechosonan ta inclui dos homber di Roosendaal, di 23 y 29 aña di edad, y un homber di 33 aña di Oosterhout.

Fiscalnan a acusa e sospechosonan di candela, causando un explosion fatal, y kimamento di un vehiculo den cercania. Investigadonan ta kere cu e hombernan a haci preparacionnan previo pa e atake, cu segun un informe tabata dirigi riba un tienda di bruid situa riba e piso abou di e edificio.

E sospechosonan ta keda deteni bou di condicionnan estricto, cu nan detencion preventivo recientemente prolonga cu 14 dia. Spong, hunto cu otro abogadonan y e fiscal, a bishita e sitio di explosion na cumienso di e siman aki como parti di e investigacion andando.

A pesar di e interupcion, Spong ta duna credito na su consehero di IT y filternan di spam pa mitiga e atake. "Nan a resolve e asunto lihe," el a bisa.

Minister Madlener ta enfrenta resistencia riba regulacionnan proponi pa e-bike

(NLTimes) - Un estudio nobo encarga pa gobierno a considera un prohibicion specifico pa fatbike pa mucha "intratabel," manera informa pa AD. Minister di Infrastructura Barry Madlener (PVV) awor ta sondeando regulacionnan mas amplio pa tur e-bikes, pero e proposicion aki a topa cu resistencia significativo den Tweede Kamer, e camara abao di parlamento Hulandes, incluyendo di su propio partido PVV.

Tweede Kamer a exigi regulacionnan dirigi pa fatbikes—bicicletanan electrico cu taira hancho —argumentando cu reglanan mas amplio, manera un mandato di helm of un edad minimo, lo afecta tur usuario di e-bike inhustamente. Sinembargo, fuentenan cerca di e gabinete a bisa AD cu e ultimo investigacion di Madlener ta mustra cu e acercamento aki no ta practico, ya cu fabricantenan di bicicleta por adapta nan diseñonan facilmente pa bypass reglanan specifico pa fatbike.

E estudio nobo, inicia pa Madlener riba peticion di parlamento, a haya cu isola fatbikes como un categoria distinto ta presenta retonan significante pa cumplimento. Di acuerdo cu esnan di paden di e gabinete, fabricantenan por altera elementonan di diseño, manera largura di taira of ahustacion di stoel, pa evita regulacionnan.

Como contesta na e estudio, Madlener ta considerando un compromiso pa atende preocupacionnan di seguridad. Opcionnan ta inclui un mandato universal di helm pa muchanan cu ta core cualkier e-bike of pone un edad minimo di 14 aña pa uso di e-bike. Tur dos proposicion lo tin impacto riba un rango amplio di ciclista, atrayendo critica skerpi di parlamento. Miembro di Parlamento di PVV Hidde Heutink a reafirma e posicion di e partido, bisando, "Nos a declara consistentemente cu nos kier solamente regulacionnan pa fatbikes, no pa tur e-bike. Si e minister bin cu medidanan alternativo, nos lo mester delibera mas leu." Fraccionnan parlamentario, incluyendo PVV y NSC, ta sigui insisti cu fatbikes por ser regula independientemente. Nan ta argumenta cu e caracteristicanan unico di e bicicletanan—manera tairanan mas hancho, peso mas grandi y stoelnan no-ahustabel—ta hustifica restriccionnan dirigi. Medidanan proponi ta inclui un prohibicion di fatbike pa muchanan bou di 14 aña y helm obligatorio pa tur usuario di fatbike.

WEB TEAM TA DUNA ASISTENCIA



Bo tin mester di asistencia relaciona cu bo cuenta di awa of pa registra den e portal nobo di WEB Care*?

Diamars 17 di december

WEB TEAM ta na

Teresita Center na San Nicolas

entre 5.30 pm y 8.30 pm

Nos tey pa yuda bo!

*Lo no ta posibel pa haci pago.



Balashi 76, Aruba | Tel. 280-4600
Web Aruba Chat: 525-4600 | www.webaruba.com

Colombia: Petro ta defende designacion polemico di embahador na Thailandia

(NTN24) – E decision di gobierno Colombiano pa solicita e beneplacido pa Daniel Mendoza, creador di e serie Matarife, keda nombra como embahador na Thailandia a genera critica di diferente sector, cu ta cuestiona su falta di experiencia diplomatico y tambe su historia di contenido riba rednan social.

Den dialogo cu Noticias RCN, Carlos Arturo Garcia, presidente di Asociacion Diplomatico y Consular, a sigura cu "pone un persona sin conocemento den diplomacia ya ta un riesgo; pero un persona cu tanto problema etico ta un tema realmente preocupante."

Igualmente, tocante su maneho di rednan social, Garcia a agrega cu Daniel Mendoza "ta bisa cu ta parti di un personahe di su novela, pero no ta hustifica haci apologia pa pedofilia, violencia di genero of violacion."



Memey di e controversia, presidente di Colombia, Gustavo Petro a defende e decision di scoge Daniel Mendoza pa e cargo diplomatico, argumentando cu un gobierno manera esun di dje no por prohibi amor of relacionnan consensual entre adulto.
"Eybanda ta bisa mi cu mi no por nombra señor Mendoza como embahador, esun cu a haci e Matarife, pasobra a sali algun potret di dje sunu cu algun señora," e presidente a bisa. "E señoranan no ta bisa cu nan a bay forsa, sino cu nan a gusta e momento," el a agrega.

Ademas, e hefe di Estado a enfatisa e naturalesa progresista di su administracion: "Con por spera cu un gobierno libertario y progresista lo prohibi amor y haci amor. Ni cu mi tabata Pinochet, mi no ta Uribe, mi no ta un pastoor, mi ta un emancipador."

E mandatario a agrega cu "amor ta parti di ser humano y ta su principal forsa liberador, hacie con cu hacie, semper cu ta respeta e otro ser humano. Si ta reprimi amor pa ideologianan falso, te eynan e libertad di ser humano a yega."

Di e manera aki, e presidente Colombiano a responde na e controversia rond di e nombramento di Mendoza, cu ta keda – pa hopi – cu e mesun dudanan y awo agita pa e declaracionnan di e hefe di Estado.

Tocante e serie Matarife di Daniel Mendoza, esaki a genera un enfrentamento legal cu ex-presidente Alvaro Uribe Velez, den cual Corte Constitucional a duna veredicto na fabor di e ex-mandatario na juli di 2022, y a duna orden pa Mendoza retracta.

Colombia ta aresta supuesto traficador 'invisible' di cocaina busca na Reino Uni



(AP) — Colombia a aresta un ciudadano Britanico sospechoso di traficacion di droga, kende nan a describi como 'invisible' pa su estilo di bida discreto cu a permitie keda anonimo mientras tabata opera pa un cartel como coordinador di traficacion di cocaina, for di e pais Sur Americano pa Reino Uni, segun autoridadnan a bisa diabierna ultimo.

A aresta Christopher Neil diahuebs na ciudad di Medellin den un operacion di autoridadnan local y Interpol. Nan a acusa Neil di traha cu cartel Clan del Golfo di Colombia.

Autoridadnan Colombiano ta usa e termino "traficadornan invisible di droga" pa describi esnan cu ta opera discretamente, manteniendo bidanan ordinario y discreto cu ta den contraste cu e eccentricidad di e caponan di droga na e pais den añanan 1980 y 1990.

Polis Nacional Colombiano a bisa cu Neil a biba na Colombia desde december di 2018. E agencia a bisa cu e ta busca na Reino Uni, unda e ta enfrenta acusacionnan di traficacion y labamento di placa.

Polis a bisa cu nan a sigui un auto cu a move door di Medellin prome cu a aresta Neil. Nan a bisa cu un transaccion multi-miyonario entre Reino Uni y Colombia a hunga un rol clave den gara e sospechoso.

No tabata inmediatamente cla si Neil tabatin un abogado cu por duna comentario den su nomber.

Latino America y Caribe ta lansa aliansa regional contra crimen organisa

(Reuters) – Banco Interamericano di Desaroyo (IDB) den weekend a anuncia lansamento di un aliansa di seguridad regional contra crimen cu ta trece hunto 18 gobierno na Latino America y Caribe, como tambe varios institucion financiero internacional.

"Seguridad mester ta parti di e solucion pa nos progreso economico," presidente di IDB, Ilan Goldfajn a bisa reporteronan prome cu lansamento di e proyecto na Barbados, bisando cu paisnan preocupa pa e costo di crimen a solicita e iniciativa. "Crimen organisa no tin frontera nacional," el a bisa. "Nos ta purbando di organisa nos mes den un iniciativa regional."

Crimen ta costa un averahe di 3.4% di GDP na e region, segun un estudio recien di IDB, alcansando casi 80% di presupuesto publico pa educacion, doble esun pa asistencia social y 12 biaha e gasto pa investigacion y desaroyo.

IDB ta dunando $1 biyon den financiamento pa proyectonan alinea cu e iniciativa otro aña, Goldfajn a agrega, y tin plan pa mobilisa donadornan publico y priva pa colecta mas fondo.

IDB a bisa cu proyectonan ta inclui intercambio regional di dossiernan criminal entre miembronan di e aliansa y reunionnan pa discuti labamento di placa vincula na mineria ilegal den Amazonia.

Goldfajn a bisa cu e plan tin un enfoke social fuerte, buscando pa reduci vul-



nerabilidad di comunidadnan, como tambe reforsa polis, institucionnan di husticia estatal y combati crimen financiero.

E aliansa tin excepcionnan regional notorio manera Merca, cual Goldfajn a bisa no lo participa. Goldfajn a bisa cu IDB tabata den combersacion cu Mexico y Colombia, dos otro excepcion, cu por join despues.

E aliansa tambe ta inclui Organisacion di Estadonan Americano (OEA), Comunidad Caribense, Interpol, Banco Mundial, y e banconan di desaroyo regional. Aña pasa, lidernan di CARICOM a declara crimen violento un problema di salubridad publico y a priminti un serie di medida manera orden regional di aresto, un prohibicion riba arma y sosten pa un demanda Mexicano cu ta busca pa tene fabricantenan Mericano di arma responsable pa traficacion ilegal na gruponan criminal pafo di su fronteranan.

E caso a bay na Corte Supremo Mericano. Alrededor di 51 porciento di arma cu ta trace den Centro America ta bin for di Merca, segun data di gobierno Mericano, como tambe 68% na Mexico y 80% den Caribe.

Haiti: Prome minister ta sigura cu lo detene asesino, y victima lo ricibi husticia

(DiarioLibre) – Prome minister di Haiti, Alix Didier Fils-Aime a sigura diahuebs cu tur esnan responsabel di masacre ta bay ser deteni y cu e victimanan mester haya husticia, reparacion y seguridad despues cu mas di 200 persona a muri desde ultimo fin di siman na man di gruponan arma.



Den un intervencion dilanti prensa, Fils-Aime a afirma cu gobierno ta redobla esfuersonan pa combati inseguridad, door di cual e como prome minister, miembronan di su gabinete y esnan responsable maximo di Polis Nacional ta elaborando strategianan pa aumenta seguridad di e poblacion.

"Niun hende na tera, specialmente pueblo Haitiano, merece biba den condicionnan cu nan tin miedo tur dia, sali riba caya sin sa si nan por bolbe cas, p'esey e bataya cu gobierno ta lidera ta pa garantisa e seguridad di tur," el a resalta.

Fils-Aime a afirma cu e criminalnan mester ricibi loke nan merece y p'esey, el a pidi unidad y sosten di e ciudadanonan y pa nan keda vigilante y atento pasobra, el a bisa, "si nos uni, nos ta bay tin e pais cu nos kier."

Cu obhetivo di combati violencia y garantisa seguridad, el a priminti cu gobierno lo proporciona tur sosten necesario na Polis Nacional y Formanan Arma, specialmente riba nivel tecnico y financiero.

Tocante esey, el a anuncia cu desde luna di december aki e ta bay duplica e pago mensual di polis, e "heroenan nacional" cu "no por sacrifica nan sin cu gobierno sacrifica pa nan."

El a señala cu e ta traha cu ministerio di Economia den un serie di proyecto pa negoshinan destrui y cu gruponan arma a pega na candela, of cu nan actividadnan ta paralisa pa e situacion di inseguridad, y na mesun momento el a priminti apoya e Haitianonan cu ta ser repatria.

Den un siman specialmente sangriento despues di e asesinatonan di Wharf Jeremie, na zona Cite Soleil y Petite Riviere, na departamento di Artinonite, a cualifica manera inaceptabel cu e gruponan ta trata e poblacion indefenso cu egoismo y no permiti nan biba.

"Nos ta un gobierno di transicion. Nos lo haci tur cos posibel pa avansa. Pero si nos kier responde na e demandanan berdadero di e poblacion, nos mester organisa eleccion cueste lo que cueste," el a agrega.

Y a conclui: "Nos ta asumiendo un compromiso y nos compromiso ta loke ta guia nos tur mainta ora nos lanta y cada anochi ora nos bay drumi: seguridad, Constitucion y eleccion."

Den fin di siman ultimo 180 persona, mayoria adultonan mayor, a ser asesina den bario di Cite Soleil pa miembronan di banda di Micanos Altes, alias Wa Mikano ('Rey Mikano'), despues di cu esaki supuestamente a culpa e victimanan di haci bruheria pa su yiu bira gravemente malo.

Entre diamars anochi y diaranson marduga tabatin otro matanza na departamento di Artinonite, ora cu un banda a asesina mas di 20 persona mientras nan tabata drumi.

Republica Dominicana: Abinader ta anuncia proyecto di real estate y hotelero na Barahona

(DiarioLibre) – Presidente Luis Ainader a anuncia diasabra cu ta bay ehecuta alrededor di 11 proyecto cu ta bay contribui na desaroyo di real estate y hotelero na provincia di Barahona.

Durante un combersacion breve cu periodistanan, e mandatario a splica cu e proyectonan ta inclui tambe e diseño di un mercado "mas turistico" pa e bendedornan di e zona aki.

"Eynan mester tin un solucion dual. Un mercado mas turistico den centro di e ciudad y un especie di mercado, mas den direccion norte, un mercado mas popular," el a expresa,

Diasabra Abinader a lidera un mesa di trabou cu funcionarionan di gobierno y empresarionan local di Barahona, cu kendenan el a repasa diferente proyecto cu ta ser realisa na e provincia aki como parti di e siguimento di e plannan di desaroyo di region Enriquillo.

"Nos ta construyendo e waf turistico di aki di Barahona, tin otro proyectonan hopi interesante cu ta den construccion y ta bay tin hopi mas, apoyando e sector publico of esunnan cu ta desaroya e sector priva," el a indica den su intercambio cu e medionan di comunicacion.

E gobernante a manifesta cu mester existi cambio di regulacionnan pa nan por desaroya den miho medida e proyectonan di desaroyo social y economico di provincia di Barahona.

Alrededor di merdia, 1,645 hoben cu ta bin di e provincianan di Bahoruco, Barahona, Independencia, Pedernales, Azua, Elias Piña y San Juan a ricibi nan certificadonan di formacion tecnico profesional ora nan a termina nan estudio di e Programa di Oportunidad 14-24.

E di seis graduacion ordinario di e proyecto tabata lidera pa e presidente Abinader y a ser desaroyo den e Auditorio Antonio Mendez di e Centro UASD-Barahona.

E mandatario a felicita e hobennan pa scoge e caminda di e formacion, luz y progreso sano y a probecha pa pidi henter e hubentud Dominicano cu mescos cu e graduadonan, pa nan scoge e caminda inteligente, "cu ta e caminda di estudio pa traha, cu realmente ta bay duna e resultadonan positivo na boso y boso famianan." El a bisa cu e ta sinti orguyoso di nan.

Den e acto, e coordinador di e Gabinete di Politica Social, Tony Peña y e director ehecutivo di e Programa Oportunidad 14-24, Alex Mordan a enfatisa cu a traves di e programa cu a impacta mas di 12 mil hoben den su cuater aña di funcion, nan bida a transforma, door di ofrece no solamente capacitacion tecnico, sino tambe e speransa di un miho futuro.

E graduadonan a completa e rutanan formativo den areanan manera: mantencion di e cambernan (housekeeping), recepcion hotelero, informatica, benta, accounting, curso farmaceutico basico, electricidad decoracion, diseño di evento y cursonan di Ingles, entre otro.



Artistanan Rubiano Alydia Wever y Ryan Oduber ta destaca na Miami New Media Festival di 2024



"Clarividente"(Afterlight) 2024 ta un art performance a ser presenta door di artista multidisciplinario Alydia Wever oficialmente ariba diadomingo 24 di november 2024 pa e finissage di e exposicion di arte internacional di European Cultural Center di Italia na Venezia, titula "Personal Structures, Beyond Boundaries" na Palazzo Mora pa ciere di e 60 Biennale di Venezia na Italia, titula "Foreigners Everywhere". E art performance aki ta parti di e video art cu ta un colaboracion conhuntamente cu artista Ryan Oduber cu a filma, saca potret y a edit e video aki.

Pa e di 20 aniversario di Miami New Media Festival di 2024 "Clarividente" como un di e seleccion oficial, tambe e video arte aki ta ser exhibi banda di un lista increibel di obra nan di arte di artista nan talentoso den e exhibicion titula ""Fin del Cuento (End of Story)"" y tabata tin su apertura ariba diasabra 12 di october 2024, na Arts Connection Foundation Gallery na Merca.

Saya cu djeki su descripcion y simbolismo

E vestuario folklorico tipico di Aruba ta yama "Saya cu djeki" na Papiamento. E nomber ta referi na e combinacion tradicional di un saya y un djeki cu tabata ser uza hopi na Aruba durante tempo nan colonial. E vestuario aki a bira un aspecto distintivo di e cultura di e isla y tabata influencia pa un mescla di tradicion nan di bistimento Europeo, Africano y indigena. Durante e periodo colonial, paña tabata simbolisa status social y identidad. Saya cu djeki tabata un manera pa Arubiano nan local adapta na e influencia nan colonial sin perde nan sentido di autonomia cultural.

E vestuario di e tela di catuna blanco tabata wordo bisti dor di e hende muher nan. Esaki ta consisti di un saya modesto combina cu un jacket. Ambos tabata practico pa e clima tropical di Aruba. Un estilo cu tabata refleha modestidad, un caracteristica hopi importante durante e epoca aki. Pero saya cu djeki tabata mas cu solamente paña; e tabata un expresion di adaptacion y resiliencia. Mientras cu e colonista nan a introduci e estilo Europeo, e hende local a incorpora diferente elemento cu ta combina miho cu nan medio ambiente y identidad cultural. E resultado? Un mescla unico di moda cu a representa tanto resistencia na dominacion colonial como e fusion cultural cu a nace durante e periodo di tempo.

Awendia saya cu djeki diferente biaha ta wordo bisti durante celebracion nan cultural, recreacion y evento nan historico, simbolisando e forsa y historia di dominio di Aruba y su herencia cultural.

E bisti di "Clarividente" ta traha di catuna, kantji y tambe tela di tipo "saco" of canvas. E ta refleha e awa blauw rond di e isla y memey di e diferente screen print nan. Na e rand abou di e saya bo ta haya e falchi di kantji, cu hilo di pisca fini y un calbas chikito mara na esaki. Ariba e screen print nan tin diferente elemento nan di e flor y fauna di e isla, tambe nomber di diferente hotel y negoshi nan turistico cu for di mas cu 40 aña pasa a establece nan mes ariba e isla. Hopi di e hotel nan a cambia di doño y nomber of diferente di negoshi nan aki no ta existi mas. E diferente screen print nan aki a wordo haya diesdos aña pasa, dobla den diferente caha nan di carton, bou di stof, tera, cacalaca y raton, bandona den un espacio (warehouse) cu antes nan tabata yama Artesania durante fin di aña nan 70 y 80. Un espacio unda cu antes les- y tayernan di diferente docente nan di arte y artesania a yega di duna les ey nan. Tambe sigur e tempo ey arte y artesano nan local di e isla Aruba tabata bende nan producto nan traha na man. E delantera (schort) manera nos ta yam'e na Papiamento, durante e tempo di sclavitud y tempo colonial hopi biaha tabata simbolisa sumision y sirbimento. Den hopi sociedad colonial, particularmente den e sector di plantacion, caminda sclavitud tabata prevalece, e delantera tabata un parti comun di e uniform cu tabata ser bisti. Particularmente e hende muher nan cu tabata traha como sirbido di cas. E tabata nifica nan rol como cuidado, limpiado y cushinero, rol nan cu nan doño nan, for di e tempo di sclavitud a impone ariba nan.

Den e contexto aki, e delantero a bira un simbolo poderoso di opresion, representando e trabou obligatorio, e deshumanisacion, y e rol nan di genero cu a wordo aplica bou di sclavitud y colonialismo. E hende muher nan sclavisa, specialmente den cas, hopi biaha tabata mester bisti paña como parti di nan bistimento diario, marca nan como "den servicio" y reforsa nan status di subordinacion den e herarkia colonial. Na e mes momento, den cierto analisis historico cultural, e mes un delantero aki a ser reinterpreta como un simbolo di resiliencia y sobrevivencia. A pesar di su asociacion cu opresion, e ta representa tambe e forsa y agencia di esun nan cu a soporta y a nabega e complehidad nan di dominio colonial, hopi biaha buscando manera pa mantene nan dignidad y cultura den cara di explotacion sistematico.

Artistanan Alydia Wever y Ryan Oduber

Den e di dos loop, for di diasabra 21 di juni te cu dialuna 30 di september 2024, e video-art titula "E La Guli Su Lenga" 2020 a ser selecciona y presenta. E video art aki ta parti di e solo exposicion "Mi No Tin Palabra" presenta pa artista Alydia Wever na Stichting Rancho, na fin di juli di 2021 como parti di e celebracion di 200 di Oranjestad Aruba.

Den luna di april di 2024 ariba diabierna 26, diasabra 27 y diadomingo 28 na WGKunst na Amsterdam Hulanda, tabata tin e presentacion di e exhibicion di Miami New Media Festival su 20 aniversario titula "REPAIR". Aki un grupo di artista internacional a ser selecciona dor di curador y artista Hugo Palmar for di e open call y tambe diferente artista nan a ser invita pa presenta nan obra di video art. "Dilanti di Biento" 2023 di artista nan Alydia Wever y Ryan Oduber a ser invita como parti di e grupo di exhibicion y ariba diadomingo 28 di april na e localidad di e exhibicion WGKunst tabata tin e artist talk, unda cu conhuntamente cu diferente otro artista nan cu tambe a presenta nan video art, a comparti esaki cu e publico presente na e atardi di informacion artistico aki.

Artista Alydia Wever y Ryan Oduber a expresa nan gratitud inmensamente specialmente na artista/museólogo Andreina Fuentes Angarita, coordinacion y curador nan di Miami New Media Festival, tambe hopi contento y sigur inmensamente gradici na organisador Srta. Sara Danieli y directora di arte di European Cultural Center di Italia na Venezia, na WGKunst/ Hugo Palmar na Amsterdam, Jimmy Yánez, Representante di Miami New Media Festival pa Caribe Continental y Insular, y Mondriaan Fonds pa nan continuo sosten y ayudo grandemente. Sin lubida famia, amigo y conoci nan cu semper ta presente unda cu e duo artista Rubianonan aki presenta.



Marisol Tromp ta entrega su biografia “Onverzettelijk” na Biblioteca Nacional Aruba

‘Onverzettelijk: Marisol, 27 jaar in de Arubaanse politiek’ ta un obra di e autor Kees Beekmans y Sra. Marisol Tromp hunto. Esaki ta e storia/ biografia ‘no censura’ di e dama politica “manera mi a experencia tur cos”.



Sra. Marisol Tromp ta trata na describi su carera como politico den e contexto complepleho di un isla chikito y e cultura na Aruba. E lector ta haya un bista fascinante riba e scenario politico Arubano. Sra. Marisol Tromp a constata cu tin diferente opinion riba tur locual el a experencia durante su carera y ta relata su banda di medaya di e sucesonan. Por ehempel, eherce e profesion di politico riba un isla chikito manera Aruba ta completamente diferente for di e realidad di un politico na Hulanda, segun Tromp. E publicacion ta contribui na e documentacion di e historia parlamentario. E autor Beekmans ta laga Marisol Tromp na palabra den algun capitulo riba temanan di su hubentud na Malmok, su añanan como studiante na Hulanda y su experencia di trabou como gezinspedagoge prome cu el a drenta politica, como tambe su experencia como miembro di e partidonan MEP y AVP.

Beekmans a studia Nederlandse taal- en letterkunde na e Universidad di Amsterdam y a traha como reportero pa de Volkskrant. Na 1995 Beekmans ta opta pa un carera como docente den enseñansa avansa. Storianan cu el a skirbi tocante e scolnan a keda publica den NRC Handelsblad, Trouw y Margriet. Na 2005 Beekmans a muda pa Maroco, caminda el a traha como corresponsal pa Volkskrant y De Groene Amsterdammer. Na 2010 Beekmans a publica su prome novela ‘Sirocco’ y e buki ‘Tussen hoofddoek en string’, den cual e ta describi e modernisacion di Marokko, e consecuencianan y e relacion di esaki cu Islam. Beekmans ta biba na Aruba actualmente, desde 2021,y ta docente den Enseñansa Avansa.

Sra. Marisol Tromp a haci entrega di 3 ehemplar di ‘Onverzettelijk’ na directora di Biblioteca Nacional Aruba, Sra. Astrid Britten y hefe di Dept. Arubiana Sra. Zetsia Ponson pa e coleccion nacional.

Informacion riba portada patras: “In 1997, meer dan een kwart eeuw geleden, deed de toen 28-jarige Marisol haar intrede in de Arubaanse politiek. Ze werd Statenlid, maakte twee termijnen vol als minister en vicepremier, en gold binnen de MEP als een van de grootste stemmentrekkers. Maar toen er in 2010 over de ‘versoberingswet’ moest worden gestemd (een wet die de riante pensioenen van politici ging verlagen) kwam ze in conflict met haar eigen partij: de MEP was tegen die wet. Marisol volgde haar geweten, stemde vóór (‘Als je de bevolking vraagt om te bezuinigen, moet je dat als politicus zelf ook doen’) en werd rucksichtslos de partij uitgezet. Het zou een patroon worden: ook bij de AVP en later de POR kwam ze in conflict omdat ze onverzettelijk vasthield aan haar integriteit – in de Arubaanse politiek geen vanzelfsprekendheid. In 2020 werd ze er zelfs om afgezet.

‘Onverzettelijk’ vertelt het ongecensureerde verhaal van de politica Marisol, ‘precies zoals ik het allemaal heb meegemaakt’. Het biedt een fascinerend inkijkje in de Arubaanse politiek.

Den publicacion ta presenta tambe algun cartoons di Ron Wever. ISBN 9789090391885. 247 pagina.

José Henriquez Reyes a gradua di Universidad di Aruba



Recientemente Sr. José Henriquez Reyes a gradua na Universidad di Aruba di e Facultad di Ley defendiendo su tesis titula:

“Het toestsen van vreemdelingenbewaring: een onderzoek naar het toetsingskader van de rechter-commissaris”
E miembronan di e comision di examen tabata:
mr.dr. H.E. Bröring
mr. H. Meijer
mr. Naftali Engelbrecht
Universidad di Aruba ta felicita Sr. José Henriquez Reyes cu su logro.

unicomer
Group

We are looking for a professional who is optimistic
and with a great attitude to join us as:

Junior Marketing Coordinator

To provide administrative support to the marketing department
which includes working with the marketing team to manage
the brand, product portfolios and supporting marketing initiatives,
media, budget management and support for digital marketing efforts.

QUALIFICATION/EDUCATION AND EXPERIENCE:
•Minimum of Associates Degree in Marketing, Digital Marketing
and/or related discipline or relevant job experience in the Marketing Field
•Two years of experience in Marketing or related field

KNOWLEDGE, SKILLS AND ABILITIES:
•Excellent strategic and creative skills with emphasis on business & brand focus thinking skills
•Ability to think big, delivering innovative strategic solutions
•Demonstrated ability to handle multiple assignments and adapt to changing priorities

Send your CV and motivation letter to: Robert_Cristina@unicomer.com

Altocomisario di Polis:

Mi ta yama mi personal danki pa 2024





E aña aki un biaha mas altocomisario di polis drs. Ramon Arnhem ta gradici su personal tanto polis como personal administrativo pa nan sosten, esfuerso, tempo y dedicacion pa sirbi pais Aruba pero tambe mantene e organisacion Cuerpo Policial Aruba riba pia.

Cada aña altocomisario di Polis den un forma humilde ta brinda e atencion pa su personal dor di duna un regalo chiquito pa asina demonstra cu cada un personal di KPA ta central. " E tabata un aña cu su retonan pero toch nos tabata tin momentonan di alegre, bunita y positivismo como un famia blauw" tabata palabranan di altocomisario Arnhem.

Tambe 50 personal lo wordo scogi den un tombola digital y lo haya un regalo extra.

Personal lo haya un mug cu tin un dicho importante na momento cu bo pone awa cayente den dje cu ta hiba e palabranan di "Happiness is not getting all you want, It is about enjoying all you have."

Un miho momento pa gradici nos personal y duna nan e atencion mereci den e temporada aki di december na unda cu como un famia blauw nos ta enfoca riba nos rumannan den blauw.

Henter aña 2024 altocomisario di polis Ramon Arnhem su atencion tabata e bienestar di tur personal. Esaki ta su prioridad y e lo sigui traha y mantene esaki na halto pa un ambiente mas sano y saludabel.









*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Robert Arends

Cambio necesario y urgente!

Den cuadro di formacion di Gobierno di Aruba y teniendo cuenta cu nos Ley di Eleccion (kiesverordening) ta discriminatorio (ta desigual) pa votadornan, pa candidatonan y pa partidonan politico.

Ta recomendabel pa e Gobierno nobo forma un "comision nacional" cu representacion di tur 11 partidonan cu a participa na eleccion 2024 pa propone - mas tarda den 1 aña - e cambionan necesario pa logra igualdad den nos futuro eleccionnan. Basta cu discriminacion!



Skirbi pa Robert Arends

Secuencia riba lista

Votadornan pa medio di nan voto ta expresa nan preferencia pa e candidatonan pa representa nan den Parlamento di Aruba.

E secuencia di e candidatonan riba e lista cu partidonan politico a entrega na "hoofdstembureau" ta basa riba e interes di cada partido.

Despues di votacion e cantidad di voto cu cada candidato haya ta expresion di e deseo di e votador nan y no di partido. Nunca e deseo di partido ta cuadra cu e deseo di e votadornan, p'esey ta necesario pa "hoofdstembureau"- despues di votacion - cambia e secuencia riba lista segun e cantidad di voto personal cu cada candidato haya di e votadornan.

Pakico?
Pasobra "kiesverordening"/ Ley di eleccion ta duna candidatonan preferencia pa bira Parlamentario segun e secuencia riba lista entrega pa partido.



Si "hoofdstembureau" no adapta e secuencia riba lista segun e cantidad di voto personal di cada candidato, anto no ta e candidatonan cu pueblo a vota pa nan lo bira Parlamentario, pero e candidatonan faborito di partido! Conclusion: pa cumpli cu deseo di e votador nan, ley mester stipula cu "hoofdstembureau" mester cambia - despues di votacion - e secuencia di e candidatonan riba e listanan y bin cu lista cu secuencia nobo basa riba e cantidad di voto personal di cada candidato.

Deseo di pueblo mester prevalece!

Ex-futbolista Kavelashvili ta bira presidente di Georgia

(AP) — Ex-futbolista Mikheil Kavelashvili a bira presidente di Georgia diasabra, mientras e partido den gobierno a reforsa su control den loke oposicion ta yama un golpi contra aspiracionnan di e pais pa drenta Union Europeo y un victoria pa ex-gobernante imperial Rusia.



Kavelashvili, 53, kende tabata e unico candidato riba e stembiljet, facilmente a gana e voto mirando control di e partido Soño Georgiano di un colegio electoral di 300 asiento cu a reemplasa eleccion presidencial directo na 2017. E ta componi pa miembronan di Parlamento, consehonan municipal y legislaturanan regional.

Soño Georgiano a retene control di Parlamento den e nacion den un eleccion dia 26 di october cu oposicion ta alega tabata fraude cu ayudo di Moscu. E partido a priminti di sigui pusha den direccion di accesion pa UE, pero tambe kier "reset" su lasonan cu Rusia.

Presidente saliente di Georgia y partidonan pro-Occidente principal a boicotia e sesionnan parlamentario despues di eleccion y a exigi pa bolbe na e urnanan.

Na 2008, Rusia a bringa un guera breve cu Georgia, cu a conduci na reconocemento di Moscu di dos region como independiente, y un aumento den presencia militar Ruso na Sur Ossetia y Abkhazia. Criticonan a acusa Soño Georgiano – estableci pa Bidzina Ivanishvili, un biyonario kende a haci su fortuna na Rusia – di bira cada bes mas autoritario den direccion di Moscu, acusacionnan cu e partido den gobierno ta rechasa. E partido recientemente a pusha leynan similar na esnan usa pa e Kremlin pa tuma accion contra libertad di expresion y derechonan LGBTQ+.

Salome Zourabichvili, pro-Occidente, ta presidente desde 2018 y a priminti pa continua despues cu su termino di seis aña caba awe, describiendo su mes como e unico lider legitimo te cu tin un proximo eleccion.

E decision di Soño Georgiano luna pasa pa suspende negociacion di nan pais pa join Union Europeo a agrega na e indignacion di oposicion y a galvanisa protesta.

Las Vegas ya ta parce parti di mundo di NBA, cu ta haci decision pa expansion sinti inevitable

(AP) — Coach di Milwaukee, Doc Rivers a scucha y mira suficiente, e ta convenci cu ta bay tin un team di NBA na Las Vegas.

No ta un secreto cu ora expansion di NBA sucede – niun hende a revela exactamente na ki momento esey lo ta – Las Vegas ta bay ta dilanti den e lista di ciudad candidato pa ricibi un di loke probablemente ta bay ta dos club nobo, pushando e liga na 32 frankisia. Y mirando e manera cu NBA Cup y otro evento di NBA a keda ricibi, probablemente niun hende lo bisa cu yega desierto di Nevada full-time lo ta un mal idea.

LeBron James a bisa varios biaha cu e kier ta parti di e grupo propietario ora e liga expande na Vegas. Comisionado Adam Silver a bisa e aña aki cu Las Vegas "definitivamente" lo ta un candidato ora ta momento pa discuti expansion, cual ta kere ta bay ta e proximo item mayor riba e lista di e liga. E ciudad ya ta anfitrion di e extravaganza anual di Summer League, tabata un anfitrion All-Star, awo tin e final four di NBA Cup y un di e frankisianan top di WNBA cu e Las Vegas Aces.

Poni asina, den un ciudad unda ningun apuesta ta sigur, bet riba Vegas pa join NBA lo ta hopi cerca.



Referee ta stop partido entre PSG y Lyon brevemente despues di gritonan homofobico



(AP) – Un partido di futbol di Liga Frances entre Paris Saint-Germain y Lyon a keda interumpi brevemente ayera pa motibo di gritonan homofobico di fanaticonan di PSG.

Referee Benoit Bastien a stop e wega den minuut 53 na Parc des Princes cu anfitrion PSG liderando 2-1 despues cu a scucha e gritonan. Capitan di PSG, Achraf Hakimi a acerca e fanaticonan den tribuna Auteuil patras di un di e porterianan pa pidi nan pa stop. Un mensahe recordando fanaticonan cu gritonan discriminatorio ta prohibi a keda desplega riba e pantayanan gigante na e stadin. Despues di algun minuut a reanuda e partido.

E gritonan na Paris tabata solamente e mas recien den un serie largo di incidentenan similar mientras autoridadnan di futbol Frances ta lucha pa combati e problema. Minister di Interior Frances, Bruno Retailleau a sugeri anteriormente e aña aki cu mester stop e partido na momento cu fanaticonan grita insulto homofobico den stadion.

Anteriormente e luna aki, un grupo di campaña Frances a reanuda su yamado pa autoridadnan tuma accion contra gritonan homofobico di fanaticonan di futbol, bisando cu sostenedornan di Marseille a grita insulto anti-gay "cu impunidad completo" durante un wega na cas contra Monaco.

Insulto homofobico scucha hopi biaha na partidonan di Ligue 1 a keda tolera pa hopi largo pa oficialnan di club, y autoridadnan di futbol tin problema pa haya maneranan apropia pa combati e problema.

Na 2019, despues di un partido na Parc des Princes entre PSG y Marseille durante cual fanaticonan na cas a usa insulto homofobico, e liga a lansa un plan di accion permitiendo e publico reporta incidentenan sexista, homofobico of racista cu nan ta mira. E abuso no a stop, sinembargo, hasta a intensifica den lunanan recien.

Clubnan Frances a keda sanciona cu multa, y e comision disciplinario di e liga tambe a duna orden pa cera tribuna pa casonan similar den añanan recien. Ademas, ley Frances ta permiti hasta un aña di prison como castigo y un multa di 45mil euro ora ta haci insulto anti-gay den publico.

Ultimo temporada, algun hungador di PSG a ricibi un sentencia suspendi di un partido for di e comite disciplinario di e liga pa gritonan ofensivo na Marseille despues di un partido di liga local. Ousmane Dembele, Hakimi, Randal Kolo Muani y Layvin Kurzawa a keda filma usando insulto mientras tabata celebra e fin di un victoria 4-0 contra Marseille. E cuatro hungador a disculpa. E partido ey tambe tabata mancha pa gritonan homofobico for di seccionnan di fanatico di PSG contra hungadornan di Marseille.

BONDIA ARUBA

Dama acusando Jay-Z y Sean “Diddy” Combs di asalto sexual ta reconoce inconsistencia den su storia





(AP)—Un dama acusando raperonan Jay-Z y Sean “Diddy” Combs di asalto sexual ora e tabatin 13 aña di edad na un after-party a reconoce cierto inconsistencia den su storia, mientras su abogado a bisa cu e lo sigui investiga su declaracionnan.

E dama anonimo a describi cu a hib’e for di Rochester, New York, pa New York City pa e MTV Video Music Awards na 2000 y despues e chauffeur di Combs a ofrece un lift pa un after-party, segun NBC News a reporta diabierna. El a bisa cu el a papia cu musiconan Benji Madden y su ruman homber na e fiesta, y su tabata e busk’e despues di e supuesto asalto.

Pero un repressentante di e rumannan Madden a confirma pa NBC cu nan tabata riba tour den e Midwest durante e VMAs, mientras su tata a bisa cu e no ta corda e biahe pa cas di mas cu cinco ora. E amigo di e dama cu supuestamente a hib’e na e ceremonia a fayece, NBC a reporta.

E dama a lanta caso contra Combs prome, acusando cu el a abusa di dje na e after-party, y despues a cambia e caso diadomingo pa inclui un acusacion nobo cu Jay-Z, di ken su nomber legal ta Shawn Carter, tambe tabata na e fiesta y a participa den e asalto sexual.

Jay-Z a bisa den un declaracion cu e articulo ta prueba cu Tony Buzbee, un abogado na Houston, a entrega un keho falso contra dje pa placa y fama. “E incidente aki no a pasa y asina mes el a entreg’e na corte y a afirma esaki den prensa,” el a bisa. “Husticia berdadero ta biniendo. Nos ta lucha for di victoria, no pa victoria. Esaki a caba prome cu el a cuminsa. E abogadonan no ta realisa esaki ainda, pero pronto si.”

Buzbee a conta AP den un email cu si un hende ta trece un problema cu no a existi den pasado, e ta trabao di su equipo legal pa sigui colecta hechonan y evidencia. E abogado di Jay-Z, Alex Spiro, a puntra e corte pa descarta e caso, bisando den un declaracion, “ta increible cu un abogado lo no solamente entrega un keho asina serio sin investigacion adecuado, pero lo haci’e pio por medio di keda plama e storia falso aki den prensa.”

E dama a admiti di haci “algun eror” ora el a recorda e anochi, pero a bisa cu e ta para tras di su acusacionnan. E abogado di Combs, Tery R. Geragos, a bisa den un declaracion manda pa AP via email diasabra: “Ayera, un abogado a admiti cu mas di 50 hende ta declarando falsamente di ta victima. Awe, pa segundo bes e siman aki, un cliente di Buzbee a ser gara den su mentiranan. Esaki ta e comienso di e fin di e complot aki pa haya placa.”

E litigacion ta parti di un ola di casonan di asalto sexual lanta contra Combs mientras e magnata di hip-hop ta keda den costudia na New York wardando huicio riba cargonan federal di traficacion sexual.

Unico entre designadonan di “Person of the Year”, Donald Trump ta haya fact-check for di revista Time

(AP)—E revista Time a duna Donald Trump algo cu e nunca a duna un designado di “Person of the Year”: un control largo di e declaracionnan cu el a haci den un entrevista acompañante.

E control ta acompaña un transcripto di kico e presidente electo a conta e reporteronan di e revista. Describi como un “lesa di 12 minuut”, e cuestiona 15 declaracion separa cu Trump a haci.



Esaki tabata e segunda bes cu Trump a haya e designacion di Time; el a gana tambe na 2016, e prome aña cu el a ser eligi presidente. Redactornan di Time a bisa cu e no tabata un decision dificil compara cu e finalistanan Kamala Harris, Elon Musk, Benjamin Netanyahu y Kate Middleton.

Time a bisa diabierna cu ningun otro designado a ser controla riba nan declaracion den e periodo di casi un siglo cu e revista a skirbi anualmente tocante e figura cu tabatin e impacto mas grandi den noticia. Pero el a haci mescos pa e entrevistanan den pasado cu Joe Biden, Netanyahu y Trump.

Coreccionnan asina ta un punto resaltante pa Trump y su equipo den pasado, notablemente ora ABC News a haci esaki durante su unico debate cu Democrata Kamala Harris. No tabatin ningun contesta na un peticion pa comentario diabierna.

Den e piesa, Time a cuestiona declaracionnan cu Trump a haci tocante seguridad riba frontera, autismo y e tamaño di audiencia durante su rallynan. Ora e presidente electo a papia tocante e mandato “masivo” cu el a ricibi di votadornan, Time a enfatisa cu ex-presidente Barack Obama a gana mas voto electoral e dos biaha cu el a participa den eleccion presidencial.

E revista tambe a cuestiona Trump su declaracion cu e lo haci entrevista cu cualkier persona cu ta puntra durante campaña, si e tin tempo. E candidato a rechasa un peticion pa papia den “60 Minutes” di CBS, e revista a bisa. “Den e ultimo lunanan di su campaña, Trump a priorisa entrevistanan cu podcast en bes di media popular,” segun reporteronan Simmone Shah y Leslie Dickstein a skirbi.

Auto a baha caminda drenta mondi

Ni polis ni Forensys por a haya e auto mesora



Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na Boton, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

For di e principio ni polis por a haya e auto den e mondi, despues di un rato a bin logra haya e auto; pero afortunadamente no tabata tin hende herida.

Ciclista practicando su deporte faborito a bira malo dal abao

Diabierna anochi a drenta informe di un incidente cu un ciclista unda el a bira malo y a cay patras di La Granja na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu e ciclista practicando su deporte faborito cu demas amistadnan lo a bira malo y a dal abao. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y transport'e pa ricibi tratamento medico.

Hoben a bora su pia cu halado

Bomberonan a corta e halado pa hospital saca esaki afo

Diabierna atardi a drenta informe di cu un hoben a manda un halado door di su dede di su pia y tabata sangrando profusamente na Rooi Bosal, mesora a dirigi ambulance na e sitio.



Na yegada di e ambulance nan a pidi presencia di bombero pa corta e halado for di su pia. Na yegada di e bomberonan cuidadosamente a corta e halado parcialmente y ambulance a transporta e hoben cu parti di e halado pega na su pia, pa asina na hospital nan por logra saca esaki.



Motociclista a bay dal riba auto cu a sali dilanti di dje

Diabierna anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Bernhardstraat banda di Carnaval Village, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un auto cu a para duna preferencia na un chauffeur di edad pasa, y e no a mira e motociclista biniendo, y e motociclista a bay dal riba e auto.

Debi na e impacto y caida e motociclista a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y transport'e pa Centro Medico.



Polis a avisa W.E.B. di malgastamento di awa na Bubali

Awa tabata spuit bay halto

Diasabra madruga a drenta informe di un tubo di awa cu ta spuit un gran cantidad di awa bay halto na Bubali, mesora a dirigi un patruya na e sitio.



Na yegada di e patruya a nota e cantidad di awa cu ta ser malgasta y mesora a pone W.E.B. na haltura di esey. Un rato despues un ekipo di W.E.B. a presenta y remedia e situacion.



BONDIA ARUBA

Chauffeur a dal un auto riba acera mand'e bay dal un palo di luz



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na Edisonstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente hot & run unda un auto a bay dal un otro auto staciona, y manda esaki bay dal un palo di luz, djey sigui core bay.

Polis a logra haya dato di e auto cu a sigui core bay y lo pasa esaki pa departamento di trafico. Elmar tambe a bini pa regla e palo di luz y e coriente di un cas cu a sufri daño di e baymento di coriente.



Chauffeur a pega soño bay dal auto staciona



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Hooiberg, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un Toyota Vitz a pega soño tras di stuur bay na banda robes di caminda y dal basta duro riba un Toyota Corolla staciona, pusha esaki bay dal riba un otro Jeep staciona.

Debi na e impacto e chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e chauffeur y a transport'e pa hospital.

Persona indesea no ta corda e number di cas di su mama



Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un persona indesea na un cas na Johan de Wittstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin resulta cu aki ta trata di un hende cu no ta corda e number di cas di su mama y a bay bati porta na adres robes.

Polis a bay atende un accidente cu declaracion contradictorio



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na rotonde Mahuma, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente cu declaracionnan contradictorio unda un chauffeur di edad a subi e rotonde caba mientras e otro cu no tin seguro a bay cambia di "lane" y a bay dal e otro.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida y e daño tabata minimal.

Polis a kere ta waya di Elmar ta colga abao, pero e tabata di CableTV



Diasabra madruga durante patruya na Boegoeroei polis atento a nota un waya ta colga basta abao mesora polis a avisa Elmar.

Na yegada di e truck di Elmar a bin descubri cu aki no ta trata di kabel di Elmar, pero di CableTV. Mesora Elmar a avisa CableTV di esaki y nan a bin drech'e.

Por papia di un literatura di Aruba na Papiamento di calidad?

Encuentro Literario na Biblioteca Nacional di Aruba dia 17 di december 2024

Aruba conoce literatura na Papiamento for di cuminsamento di siglo 20, tempo cu Frederick (Fechi) Beaujon a skirbi y publica su poema 'Atardi' na 1907. Literatura di Aruba a sigui desaroya, sigur den decada di añanan 50, 60 y 70 di siglo pasa, cu hopi autor skirbiendo obra literario na Papiamento, y entretanto por bisa cu Aruba tin un literatura na Papiamento y cu continuamente tin hende ta sigui skirbi y publica nan producto literario na Papiamento, sea individualmente of colectivamente.



For di un punto di bista cientifico literario ta interesante pa haya sa si nos ta un pueblo cu ta produci hopi literatura, si e literatura ey ta di cierto calidad of no, y ademas si nos tin hopi hende cu ta lesa e literatura ey di nos, of, hasta, cualke literatura mes y den ki medida. Pasobra, den termino general tin e pensamento cu, pa diferente motibo, nos ta un pueblo cu no gusta lesa literatura, y, hasta, cu nos pueblo no gusta lesa at all!

Hopi ta atribui e hecho ey na nos sistema di enseñansa den cual te ainda e gran mayoria di nos pueblo a siña lesa y ainda ta siña lesa na un lenga cu no ta nos prome lenga, Papiamento, sino na Hulandes, cu por mira como un lenga stranhero, un lenga cu no ta presente den tur nivel y ambito di nos sociedad y mucho menos den nos cultura (manera Papiamento si ta!), y cu esey ta un estorbo pa siña lesa y skirbi bon, y pa haya amor pa lesamento y consecuentemente pa lesamento di literatura.

Y tin ta bay hasta mas leu ainda alegando cu e maestronan mes, kendenan ta esnan cu mester siña e alumnonan lesa y skirbi, y e docentenan cu mester siña nan literatura, no sa lesa y no gusta lesa, y, como consecuencia, tampoco no tin e don y e maestria di por inculca den e muchanan amor pa lesamento y pa literatura, talbes pa e mesun motibo di nan enseñansa na Hulandes. Sinembargo, te ainda no tin prueba cientifico cu esey ta e realidad concreto na Aruba.

Pa cuminsa un discusion cu por hiba nos mas aleu den conocemento di nos literatura, di calidad di nos literatura, di lesamento di nos literatura, di lesamento en general y di amor pa lesamento (tambe di literatura), Joe Fortin (bibliotecario na Colegio Arubano, autor y lector), Joyce Pereira (ex-docente di Hulandes y di Papiamento, lector) y Ramon Todd Dandaré (ex-docente di Spaño y di Papiamento,lector) a invita e autornan Olga Buckley, Desi Correa, Quito Nicolaas, Jossy Tromp y Frank Williams, hunto cu e conocido investigado literario Wim Rutgers, pa un Encuentro Literario, den cual Autor ta topa Lector y Lector ta topa Autor, den Sala di Exposicion di Biblioteca Nacional di Aruba diamars dia 17 di december 2024, pa 6or di atardi.

E maestro di ceremonia y alabes moderador ta Pamela de Coteau, kende lo guia e panel conforma pa e autornan y Wim, y e tres organisadonan como entrevistado. Unabes cu e entrevistadonan termina cu nan preguntanan na y e intercambio cu por tin cu e panelistanan, e publico presente lo haya su oportunidad pa participa door di haci pregunta y observacion y door di duna nan opinion al respecto. Durante e Encuentro e asistentenan tin ademas oportunidad di cumpra buki autografia di e autornan presente y di deleita nan mes na Café Lieverd, fuera di disfruta di poesia presenta pa Genevan Maduro, ganador di Arte di Palabra, y musica na encargo di Jersey Sophia. Entrada ta completamente gratis y tur hende ta bonbini. E encuentro lo cuminsa precies 6or di atardi!

Resultado Sorteo
december 14 y 15, 2024

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0492	7136	1121	7414
0075	4534	SUPER5	8224
8051	8671	-	8309

DIADOMINGO

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7964	8422	5880	5551
5187	9797	SUPER5	8416
7610	3685	-	2467

	MERDIA	ANOCHI	DIADOMINGO MERDIA
CATOCHI	Sorteo # 4479	Sorteo # 8425	Sorteo # 4480
	6359	6564	9472
	1632	0694	9186
	3087	9471	1967
MULTI-X	X3	X3	X2
BIG 4	Sorteo # 4479	Sorteo # 7469	Sorteo # 4480
	9048	3829	3702
MULTI-X	X3	X2	X2
1OFF	Sorteo # 2535	Sorteo # 2174	Sorteo # 2536
	2747	3900	6961
ZODIAC	Sorteo # 4479	Sorteo # 6228	Sorteo # 4480
	9907	5533	8364
	Tauro	Tauro	Acuario
LUCKY 3	Sorteo # 1353	Sorteo # 1158	Sorteo # 1354
	790	264	179
MULTI-X	FP	X2	X3

	ANOCHI	DIADOMINGO MERDIA
LOTTO 5	10-23-25-26-31	
	Sorteo # 2553	Sorteo #
	Joker 4 Letter B	Joker Letter
	0 x Jackpot	0 x Jackpot
	0 x Match 4+	0 x Match 4+
	1 x Match 4	0 x Match 4
	124 x Afl. 12,00	0 x Afl. 12,00
	Proximo Jackpot 150.000,-	Proximo Jackpot 150.000,-
LOTTO DI DIA	01-05-23-27-30	03-10-12-14-27
	Sorteo # 6685	Sorteo # 6686
	0 x Jackpot	0 x Jackpot
	3 x Match 4	7 x Match 4
	132 x Afl 8,00	112 x Afl 8,00
	Proximo Jackpot 52.000,-	Proximo Jackpot 53.000,-
MINI MEGA	Sorteo #	Sorteo #
	Mega Ball	Mega Ball
	0 x Jackpot	0 x Jackpot
	0 x match 4	0 x match 4
	0 x Afl. 500,00	0 x Afl. 500,00
	0 x Afl 50.00	0 x Afl 50.00
	0 x Afl.15,00	0 x Afl.15,00
	Proximo Jackpot 400.000,-	Proximo Jackpot 400.000,-
MEGA PLUS	Afl. 520.000,-	Afl. 520.000,-
KORSOU	Sorteo #	Sorteo #
CACHI CACHI	Sorteo # 172	Sorteo # 173
	165476	121954



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle:	Aloe:
Tel. 587 9011	Tel. 584 4606
EMERGENCIA	**911**

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Personahenan di Charles Dickens ta bin na bida den ciudad Hulandes encanta cu e autor Ingles



(AP)—E ciudad di Deventer a transforma di-asabra den un escena di Inglatera durante siglo 19, cu 950 hende den disfraz treciendo e personahenan for di bukinan di Charles Dickens na bida.

Oliver Twist, Ebenezer Scrooge y Miss Havisham tabata entre e personahenan presente, socialisando cu limpiadornan di chimenea, animal criadero y cantantenan di Pasco den e centro historico di Deventer. Espectadornan a buig ora Reina Victoria a pasa.

Comerciantenan a carga obhetonan antiguo y gingerbread, mientras hende disfrasa como hortadornan ta purba preveni e prison Marshalsea.

E conexion di e ciudad na Dickens ta Emmy Strik, ken a cuminsa e festival di henter siman pa protesta reglanan contra e mantencion di su tienda di obhetonan antiguo habri riba diadomingo. Strik y otro empresarionan a bisti den e disfraznan di siglo 19 Inglatera y a cana riba caya. E protesta e transforma den un festival anual y Strik, awor 84 aña, a colecta mas di 1,000 disfraz Dickensian pa e evento.

E organisadornan ta exigi un codigo di vestuario estricto—no mas di tin bisti of acesorio di despues di añanan 1800.

Sandra Nieland, hungando e reina, e describi su disfraz na AP: “Den su añanan hubenil, e tabata, claro, un reina bunita. Y den edad bieu, e tabata den luto di su casa, Albert, y pues, e semper tabata bisti na preto y no tabata bisti mucho acesorio. Djis su renchinan... semper el a bisti hopi renchi.”

Esaki ta e di 32 edicion di e festival, cual ta atrae aproximadamente 100,000 bishitante tur aña rond Hulanda y afo, segun e organisadornan. Esey ta nifica gruponan grandi di audiencia, ken ta para den rij pa drenta e cayanan smal.







Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius.
Temperatura minimo 25 grado Celsius.
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 37 grado Celsius.
UV index: 8.

Bahada di solo: 6:17 pm.
Subida di solo: 6:54 am.

Biento:
Modera for di direccionan entre oost- noordoost y oost- zuidoost;
forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta premira cambionan significante den e tipo di weer cu ta reina actualmente. Den oranan di marduga y mainta trempan di dialuna por spera de bes en cuando mas nubia riba e isla cu un awasero breve. Sobra di dia tempo lo keda seco.

Condicion maritimo/estado di lama:
Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil 1 pa 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 5 pia.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Ma pa loke ta ami, lo mi keda vigila,
Sperando riba Yehova. Lo mi warda ku
Pasenshi riba Dios, mi salbador. Mikeas 7:7

Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Braula Tromp

*26 Maart 1936-†8 December 2024

Na nomber di su:
Yiunan: Franklyn y Patricia Franken
†Rudy Franken
Nestor y Florentina Franken
†Oscar Franken

Nietonan: Saskia y Patrick Fortin-Franken, Daisy Franken y Remigio Rasmijn, Mirjam y Bas Bruins-Franken, Nathaly Franken, Julitsa Franken, Milton Franken, Shamila Franken, Oscar Jr Franken y Maira Alejandra Suarez Rivera

Bisanietonan: Kevin y Jaïndrah Hernandez, Emily y Jacqueline Mohamed, Jaythan Dovale, Mariana Franken Suarez

Rumannan: †Teresita Tromp y famia
†Catharina Oduber y famia
Bertha Fingal-Tromp y famia
†Andrea Tromp y famia
Pascualita Tromp y famia
Magdalena Tromp y famia
Livia Vrolijk Tromp y famia
Ali Milo Lacle y famia

Mihor Amiga: Patricia

Demas famia. amıgonan, conocirnan y bisiñanan: Tromp, Franken, Ruiz, Oduber, Fingal, Lacle, Arends, Vrolijk, Muñoz, Trimon, Semeleer, Wolter, Russel, Rusfeld, Stamper, Ras, Giel, Hernandez Dovale, Mohamed, Suarez, Wester.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un famia den nos tristeza

Nos ta invita bo pa acto entiero cu lo tuma lugar diamars 17 di december 2024 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta. Y despues lo sali bai pa santana catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Ki alegria, ora nan a bisami:
“Ban cas di Señor!”
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Emerenciano Clemente Theysen

Cariñosamente yama “Emmy”
*23-01-1941 - †03-12-2024

Na nomber di su:
Mama: Sra. Vda. Fabia Nogera-Kock
Tata: †Simeon Theysen

Mama di su yiunan: Sra. Jean Banfield

Yiunan:
Beverly Theysen y Roland Geerman
John Theysen

Nietonan:
Naomi Chayadi y Lionel Maduro
Nathania Chayadi
Mark Theysen

Bisanietonan:
Dylan Gil
Tyler Gil
Lyahm Gil

Rumannan:
Rosa Abramo-Theysen y famia
†Liliana (Lily) Theysen y famia
Irena Velasquez-Theysen y famia
Walter Theysen y famia
Raymond Theysen y famia
Brenda Hermsen-Nogera y famia
Mirto Nogera y famia
Marcia Maria-Nogera y famia

Iha:
Ruthline Tromp-Theysen y famia

Tanta:
Filomena Gonzalez-Kock y famia

Pa e bon cuido y atencion di nos ser keri:
Wendy Theysen

Fundacion Hospice Atardi

Ta invita demas famia y amistadnan, mucho hopi pa menciona, pa un acto di despedida cu lo tuma luga na Aurora Funeral Home Dialuna, 16 di december 2024 di 2or pa 4or di atardi.

Acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar. Despues di cremacion no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oportunidad pa donacion na Fundacion Hospice Atardi. Lo tin un box disponibel.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”
Salmo 23

Cu profundo tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios cu un bida largo y bunita, nos ta anuncia fayecimento di:



Dominica Themen Giel

*01-08-1934 – †12-12-2024

Na nomber di:
Su esposo: †August Martin Themen

Na nomber di su mayornan:
Su mama: †Gregoria Teckla Giel Faro
Su tata: †Melecio Giel

Su yiunan:
†Juliana y Rafi Wilson y famia
Freddy y Ruthmila y famia
Margo y Eddie Bennett y famia
Jeannette y Calvin Mardembrough y famia
Yvonne Themen y famia
Hugo Themen y famia
Harriette Themen y famia
Carmen y Edmond Seraus y famia
Ludwig Themen y famia

Nietanan & Nietonan:
Elbert, Maria, Jacqueline, Dotty, Trudy, Jeffrey, Chantal, Michella, Angela, Cindy, Amber, Cali, Jeannelle, Gilbert, Melinda, Rosali, Michael, Bradley, Edmond Jr., Jennifer, Carmelin, Jorick, Leroy.

Bisnieto y bisnietanan
Elnieso, Maarten, Daniel, Matthijs, Luke, Edward, Alexander, Elijah, Charity, Mila, Alina, Nathaniel, Misael, Jermond, Jerkion, Zymond, Jaiden, Jamarion, Inaya.

Rumannan:
†Juan Giel y famia
†Benedicta de Cuba Giel y famia
†Pablo Giel
†Magdalena Giel
†Maximiliano Giel
†Thomas Giel y famia

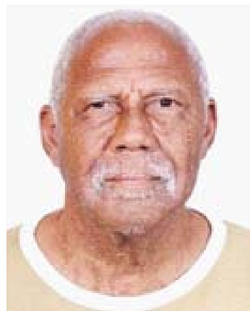
Su amiga y amigo nan:
Felepina Farro, Ben cu Cornelli Clark y tur si amistades nan di Cas di mi Chepa.

Subrino y Subrinanan & Demas Famia:
Marcia, Jetta, Alcida, Mirla y Juan chikito
Demas Famia nan:
Themen, Giel, Faro, de Cuba, Bennett, Wilson, Seraus, Clark, Mardembrough, Kock, Kegel, Bernabela, Gibbs, Schoonhoff, Timmermans, Croes, Pijl, Raadwijk, Bor, Rafaela, Geerman, van den Hoff, Artsen, Henriquez, Franken, Dirks, Gonzalez, Holsman, Carrilho, Carrera, Zebeda.
Ta invita demas famia, amigo, bisiñanan y conocirnan pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diamars 17 di december 2024 di 2or pa 4or pm na misa Santana catolico na Noord.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocir.
Prome y despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The LORD is my shepherd, I shall not be in want. He restores my soul. He Guides me in paths of righteousness for his name's sake. Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me; your rod and your staff, they comfort me.

It is with profound sadness that we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother and uncle;



Raymond Marvin Levenston
Also known as Monchi
Sunrise 4th of February 1955
Sunset 07th of December 2024

Left to mourn his loss are:
Wife: Evelina Levenston-Bernadina

Daughter: Jennifer & Faroek Dahoe

Grandchildren: D'Jeandré & Rayshawn

Parents: †Arturo & †Joyce Levenston-John

Brothers:
†Alfredo & Mercedes Levenston-Willems & family
†Glenroy & Emelinda Levenston-Tromp & family
Junior Levenston & †Pamela Levenston-Banfield & family

Sister:
Sharon & Michael Illidge-Levenston & family

Nephews & Nieces:
Alvin, Ryan, Melissa, Jovanny, Junior, Monique, Michelle, Tommy-Lee & Steffany

Cousins:
Nico John, Richard John, Lydia John, Adolf John, Rosita John, Clifton Ollivierre, Robby Ollivierre

As daughters: Valentina, Roxanne, Fior
Good friends: Papito & Marvin
His ex-coworkers at Thrifty Car Rental.

Families: Levenston, Bernadina, Banfield, Brown, Dahoe, Diaz, Donata, Friday, Granger, Halman, Illidge, Jacques, John, Lourens, Maduro, Martinus, Mitchell, Tromp, Ollivierre, Servani, Simons, Susanna, Willems, Van Stralen.

The funeral service for the late Raymond Levenston will take place on Monday, December 16, 2024. He will be laid out at the Pray Funeral Home from 2:00 pm to 3:30 pm for condolences. The funeral service will follow from 3:30 pm to 4:00 pm, after which the burial will take place at the cemetery in Sabana Basora.

Please note that we will not be receiving any condolences at home after the funeral.

We sincerely apologize if, in our grief, we have unintentionally omitted the names of any family members.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Libertad
No haci mi dolor
No kit'e fo'i mi
No laga mi keda sin bula manera un parha.
No tawata tin ni dia ni anochi.
No tawata tin momentonan cu mi no tawata pensa riba mi famia.
No keda ningun dia sin gosa di dje.
Ni kita loke mi a haya sin paga p'e.
No tin placa pa paga pa bo "libertad'
Danki, Tata Celestial, pa duna mi "Libertad"
"Laga mi cu mi Libertad"
Autor: Jacky Geerman



Sra. Sandra V. F. F. Growell
*04-12-1962 - †09-12-2024

Na nomber di su:
Yiu nan:
Joandra y Rigoberto Marcano-van der Linde
Jeanine y Kenrick Marcano-Pichardo
Dianne y Arthur Koolman-Gomez
Nieto(a) nan:
Janey Wong-Fat y Roman Moeharram
Alejandra Kransen y Christine Plet
Aishley Kransen y Jarrich Ruiz
Engel-Lee Wong-Fat y Angel Bolivar
Gilbert Angel
Riandra van der Linde
Gil-vano Angel
Davina Angel
Gilyon Angel
Ruman nan:
Dino, Doortje y yiunan
Leo, Hafida y yiunan
Glenda, Lindo y yiu
Amiga di cas: Tina y Theresa
Manera un yiu: Glarileydis y famia
Madrina: Pepe Nia Growell
Tanta y omo nan, primo y prima nan, sobrino y sobrina nan, bisiña nan, conocir nan.
Demas famia: Growell, Gamarra, Marcano, Koolman, van der Linde, Pichardo, Gomez, Wong-Fat, Kransen, Angel, Heronimo, Ait Ahmed, Lopez, Geerman, Plet, Ruiz, Moeharram, Bolivar

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 17 di December 2024 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo desea pa bini bistir na color cora.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa hasi donacion.

Disculpa si nos por a lubida algun famia y conocir, despues di crematie nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Imagennan intimo di presidente expulsa di Siria ta presenta un mundo fuera di e dominio represivo



(AP)—Potretnan personal di presidente expulsa Sirio Bashar Assad a surgi for di su residencianan bandona, causando burla entre Sirionan cu apenas un par di dia pasa tabata persigui pa critica su imagen publico cu Assad a crea cuidadosamente.

E potretnan intimo, supuestamente descubri den albums for di e mansionnan di Assad den e ceronan di Damascus y Aleppo, ta ofrece un contrast diferente cu e imagen glamoroso cu Assad y su tata a proyecta mientras nan a lidera Siria pa mita siglo.

Sirionan ta fascina pa e bista di loke ta parce un famia normal cu e mantene e pais den gobernacion represivo y a bombardeo algun ciudadano considera como un menasa. E compartimento di e potretnan a bira un extension di e prome oranan deslumbra despues di e exilo di Assad un siman pasa, ora tur dia Sirionan tabata cana den e palacio presidencial y su señalnan bruha di un salida rapido. Assad a haya asilo na Russia.

Pa hopi Sirio cu a wanta encarcelamento forsa, opresion y desplasamento bao e dominio di e dos Assad, e potret ta sirbi como ambos un espectaculo y un chens pa hala rosea, hasta hari. Un potret ta mustra e tata di Assad, Hafez, den su jockey, poseando manera un bodybuilder. Otro imagennan ta mustra Bashar Assad den un Speedo mustrando su biceps, sinta riba brommer den su boxernan y mirando leu den cushina, bistiendo bozer y un camisa sin manga.

"Pakico e famia Assad ta gusta saca potret den bozer? Mi ta hopi interesa pa sa e fantasia tras di esaki," reportero Hussam Hammous a skirbi riba X. den e potretnan, Sirionan por mira e oftalmologista den Assad y no a lider. Den un di e potretnan, e ta riba balcon tentando un mucha muhe sintando riba su schouder. Den un otro, un Assad hoben ta poniendo un renchi na dede di su casa. Den e tercer, ta parce cu e ta tumando un selfie.

Imagennan riba red social tambe a mustra Sirionan ta tour e residencianan di Assad, revelando e decoracionnan extravegante y posesionnan fuera di e alcance di hopi cu a biba den e guera civil den e pais desde 2011. Casa di Assad, e cementa e sofisticacion y luho y Sirionan a haya cahanan di hoyas y productonan luho.

Stimula pa decadas di persecucion y un deseo pa vengansa, hende a deshaci di e cosnan luho den e mansionnan y a sigui exposiciona e mundo priva di Assad.

Parlamento Sur Koreano ta vota pa retira presidente Yoon Suk Yeol pa via di orden di ley marcial





(AP)—E parlamento Sur Koreano a denuncia diasabra presidente Yoon Suk Yeol pa via di su decreto di ley marcial, un movida cu e trece fin na dianan di paralisis politico pero a crea un debate intenso tocante e destino di Yoon, mientras gruponan di hende a celebra riba caya un otro momento den e democracia resiliente di e pais.

E asamblea nacional a aproba e mocion 204-85. E poder- y debernan presidencial di Yoon a ser suspendi y prome minister Han Duck-soo, e oficial number 2 den e pais, a tuma over e podernan presidencial diasabra.
E corte constitucional tin cu te 180 dia pa determina si e lo retira Yoon como presidente of restaura su podernan. Si e ser denuncia, mester tuma luga un eleccion nacional pa su sucesor dentro di 60 dia.

Esaki tabata e segunda voto den e asamblea nacional riba e denuncia di Yoon despues cu legisladronan di partido a boicotia e prome ronda di voto diasabra. Algun legislador di e poder People Power Party a bisa desde e tempo ey cu nan lo vota pa denuncia Yoon mientras protesta publico a intensifica y su grado di aprobacion a cay.

Speaker den e asamblea nacional Woo Won Shik a bisa cu e denuncia di Yoon tabata un resultado stimula pa e “deseo ardiente di e pueblo pa democracia, curashi y dedicacion.”

Shen miles di hende a reuni cerca di e parlamento y a grita den alegria, wantando banner y glow stick colorido, mientras un activista principal a grita riba escenario, “Nos a preserva e orden constitucional.”

“E denuncia a ser haci den cuadra cu e demandanan di e pueblo y mi ta spera cu un decision pa retira Yoon Suk Yeol lo drenta lo mas pronto posible,” segun Kim Su-bong, un manifestante. “Mi ta hopi contento. Mi ta mira esaki como un victoria di e pueblo.”

Den e plaza na centro Seoul, un otro grupo di hende a reuni pa apoya Yoon, pero nan a bira menos despues di tende cu el a ser denuncia.

Yoon a publica un declaracion bisando cu e “nunca lo rende” y ta haci yamado riba oficialnan pa mantene stabilidad den funcion gubernamental durante loke el a describi como un pausa “temporal” di su presidencia.

Dia 3 di december Yoon a impone ley marcial, e prome di e tipo aki den mas cu cuatro decada na Sur Korea, y cu a dura solamente seis ora, pero el a causa tumulto politico grandi, a para actividadnan diplomatico y a sacudi mercadonan financiero. Yoon a ser forsa pa anula su decreto despues cu e parlamento a vota unanimamente contra dje.

Libia: Hombernan arma ta drenta den conflicto y ta candela ta cende cerca di refineria

(AP)—A surgi un conflicto ayera entre hombernan arma den un ciudad Libio, lagando residentenan pega den nan cas y causando candela den e segunda refineria mas grandi di e pais, oficial a bisa.



E conflicto den e ciudad costero di Zawiya, aproximadamente 47 kilometer west di e capital Tripoli, a pone hobernan arma leal na e tribu Shurafaa contra hefe di guera Mohamed Kushlaf, segun media local. Kushlaf a ser sanciona pa e Conseho di Seguridad di ONU na 2018 pa su supuesto envolvimento den trafico di hende.

No tabata inmediatamente claro kico a causa e conflictonan pero esaki ta comun den e region este di Libia, cual ta controla pa un variedad di milicianan y gruponan arma alia cu e gobierno di prome minister Abdul Hamid Dbeibah.

Libia ta dividi pa algun aña entre administracionnan rival den e region este y oeste. El a cay den cao despues di e rebelde na 2011 cu a bira un guera civil, cual a mira e denuncia y asesinato di dictador Moammar Gadhafi. Entre e caos, milicianan a crece den poder y rikesa, particularmente na Tripoli y e parti occidental di e pais.

E bringamento ayera a cera un caretera costero conectando Zawiya pa otro ciudadnan na den e region y lesnan a ser suspendi. “Hopi famia a keda pega den nan cas. A los bala indescriminantemente, y esakinan a dal cas- y edificionan,” segun residente Ahmed Abu Hussein a bisa riba telefon. El a bisa cu e bringamento a sucede den varios area den e ciudad, incluyendo areanan cu un poblacion denso, causando panico y teror entre ciudadanonan.

E conflictonan tambe a causa “daño severo” na tankinan di deposito den e refineria na Zawiya, segun e Libyan National Oil Corp. A bisa. Balanan di scopet a dal tankinan di azeta, resultado den candelanan peligroso, el a bisa, agregando cu e bomberonan a logra controla e candelanan y e leak di gasolin mientras bringamento a sigui rond di e refineria.

E compania, cual ta encarga di e industria di azeta na Libia, a declara emergencia y forsa superior, un maniobra legal cu ta liber’e for di obligacionnan contractual pa via di e circunstancianan extraordinario. Na augustus, conflictonan entre e dos milicianan arma na Tripoli a resulta den e morto di al menos nuebe persona y a herida 16 otro.

Actualmente Libia ta bao gobernacion di e gobierno di Dbeibah na Tripoli y pa e administracion di prome minister Ossama Hammad den e region oriente, cual ta alia cu forsanan di comandante di e ehercito poderoso Khalifa Hifter.



Pa amplia nos team, nos ta buscando un

KOELMONTEUR / WITGOED MONTEUR

PERFIL DI CANDIDATO
Bo trabao diario ta consisti di instala, drecha y mantene diferente aparatonan manera; wasmashine, dryer, frishidair, freezer y stove di diferente marca renombra. Mester por hasi esaki eficientemente y profesional.

EDUCACION Y EXPERENCIA
- Bo tin diploma di koeltechniek 1, minimaal 1 anja di experencia den soluciona malfunctionamento di aparatonan menciona ariba.
- Bo no tin diploma pero si conocimento technico y tin interes pa sigi studia riba e tereno aki.
- Bo mester ta amabel, motiva y por traha organisa y tin un conducta intachabel
- Bo mester por comunica na un manera profesional cu e clientenan y mester por papia y skirbi Papiamento, Hulandes, Spaño y ingles.

BENEFICIONAN
• Salario atractivo dependiendo di bo educacion, experiencia y conocimiento.
• Condicionan secundario excelente cu Posibilidad di crece den nos compania.
• Oportunidad di hasi opleiding y cursonan interno y externo.

Si bo ta consider bo mes e candidato ideal y bo tin gana di bin traha cu nos, entrega bo CV cu pasfoto mas lihe posibel na: Unicomer Aruba – Caya Juan Pablo 121 Oranjestad – Aruba, na attencion di Sra. Ellen Leo; HR Manager – unicomerarubajobs@gmail.com

Ruanda y Congo ta cancela discusionnan di paz pa caba cu conflicto





(AP)—Discusionnan den persona entre Congo y Ruanda a ser cancela inesperadamente, segun e presidente Congoles.

Presidente di Congo Felix Tshisekedi y presidente di Ruanda Paul Kagme tabata planea pa reuni ayera na Angola, cual ta mediando e tension pa asina trece un fin na e conflicto cu ta pasando na Congo entre e ehercito Congoles y grupo rebelde M23, cual supuestamente ta hayando sosten for di Ruanda.

E presidencia Congoles a bisa den un declaracion riba X cu e delegacion Ruandes a nenga di tuma parti den e reunion. Diasabra Ruanda a firma un acuerdo di paz cu condicion riba un dialogo directo entre Congo y e rebeldenan M23, cual Congo a nenga, e presidencia a agrega. E gobierno di Ruanda a bisa den un declaracion cu e reunion a ser posponi.

“No a yega na un consenso entre Ruanda y e Republica Democratico di Congo riba un compromiso pa discusionnan directo entre grupo di rebelde Congoles M23,” e declaracion a bisa. “P’esey e cumbre aki no lo a resulta den un acuerdo.”

M23 ta un di e aproximadamente 100 grupo arma cu ta bringando pa poder den e parti oriental di Congo cerca di e frontera cu Ruanda, den un conflicto cu a crea un di e crisisnan humanitario mas grandi na mundo. Mas cu 7 miyon hende a ser desplasa.

Congo y e Organisacion di Nacionnan Uni a acusa Ruanda di sostene M23. Ruanda ta nenga esaki, pero na februari a admiti cu e tin trupa- y sistemanan misil na Congo pa proteha su seguridad, puntando na un aumento di forsanan Congoles cerca di e frontera. Expertonan di ONU ta calcula cu tin aproximadamente 4,000 trupa Ruandes den Congo.

E ministernan di Asunto Exterior di Congo y Ruanda a acorda siman pasa riba e terminonan y condicionnan di e retiro di forsanan Ruandes den Congo. Na juli Congo a firma un alto-el-fuego cu Ruanda cu a drenta den efecto na augustus, pero bringamento a sigui desde e tempo ey. Un vocero pa M23 a conta AP cu e ta nenga e acusacion, descreditando e como “propaganda” di e gobierno Congoles.